

# التقرير النهائي حول Whois المُكثفة عملية وضع السياسة

## حالة هذه الوثيقة

هذا هو التقرير النهائي حول Whois المُكثفة من إعداد موظفي ICANN لتقديمه إلى مجلس GNSO في 21 أكتوبر 2013.

## موجز

تم تقديم هذا التقرير إلى مجلس إدارة GNSO كإجراء ضروري في عملية تطوير سياسة GNSO الخاصة بـWhois المُكثفة.

## جدول المحتويات

- 3 1. ملخص تنفيذي
- 6 2. الهدف والخطوات التالية
- 7 3. الخلفية
- 13 4. المنهج الذي تتخذه مجموعة العمل
- 15 5. مناقشات مجموعة العمل
- 34 6. مساهمة المجتمع
- 35 7. الاستنتاج وتوصيات مجموعة العمل والملاحظات
- 39 الملحق أ - ميثاق مجموعة العمل PDP
- 47 الملحق ب - نموذج الدائرة وبيانات مجموعة أصحاب المصلحة
- 50 الملحق ج - طلب مساهمات من SO/AC
- 51 الملحق د - نتائج استطلاع الموضوعات
- 56 الملحق هـ - RAA 2013 - مواصفات خدمة دليل تسجيل البيانات (Whois)
- 59 الملحق و - معيار المواصفات رقم 4 لاتفاقية تسجيل نطاقات gTLD الجديدة لعام 2013
- 67 الملحق ز - مصفوفة مقارنة الجدول

## 1. ملخص تنفيذي

### 1.1 الخلفية

وتحدد ICANN متطلبات خدمة Whois لكافة سجلات نطاق المستوى الأعلى العام (gTLD) من خلال اتفاقيات السجل (RA) واتفاقيات اعتماد المسجلين (RAA). تحقق السجلات وأمناء السجلات التزامات Whois الخاصة بهم من خلال استخدام نموذجين مختلفين من الخدمة. غالبًا ما يوصف النموذجان الشائعان بأنها مسجلات Whois "رقيقة" و"مكثفة" ويستند هذا التمييز على كيفية إدارة المجموعات المميزة بينها من البيانات. وترتبط مجموعة واحدة من البيانات باسم النطاق بينما ترتبط المجموعة الثانية من البيانات باسم نطاق المسجل.

- يخزن السجل "النحيل" ويدير المعلومات المرتبطة باسم المجال. وتضم هذه المجموعة بيانات كافية لتحديد المسجل الراعي وحالة التسجيل وعمل تواريخ انتهاء لكل تسجيل وبيانات خادم الاسم وآخر مرة تم فيها تحديث السجل في مخزن بيانات Whois وURL لخدمة Whois الخاصة بأمين السجل.
- وعبر السجلات "الرقيقة"، يدير أمناء السجلات المجموعة الثانية من البيانات المرتبطة بنطاق أمين المسجل وذلك عن طريق تقديم خدمات Whois الخاصة، كما هو مطلوب من قبل القسم 3.3 من RAA فيما يتعلق بالنطاقات التي ترعاها. تعد COM وNET أمثلة على السجلات الرقيقة.
- وتقدم السجلات "المكثفة" وتحفظ كل من مجموعات البيانات (اسم النطاق والمسجل) عن طريق Whois. تعد INFO وBIZ أمثلة على السجلات المكثفة.

أوصى فريق عمل IRTP B بطلب تقرير حول المسائل المتعلقة بمتطلب Whois "المكثفة" لجميع gTLDs في تقريرها النهائي ليوم 30 مايو 2011. الهدف الأساسي لتلك التوصية هو توفير آليات أمانة لكسب المسجل للحصول على معلومات اتصال لاستخدامها في عمليات النقل بين مسجلين أسماء النطاقات. وصت مجموعة عمل IRTP C بعد ذلك بفصل عمليات النقل بين المسجلين والنقل بين أمناء التسجيل. هذه التوصية زادت من الاحتياجات للآلية الحصول على معلومات الاتصال المتعلقة بالمسجلين الحاليين.

بعد توصية IRTP-B، طلب مجلس GNSO تقرير المسألة الذي يدور عن Whois المكثف في اجتماعها في يوم 22 سبتمبر 2011. من المتوقع من تقرير القضية ألا يأخذ في الاعتبار مجرد متطلبات Whois "المكثفة" لكافة gTLDs المحتملة اللازمة في سياق IRTP، بل ينبغي له أيضًا أن يضع في الاعتبار الآثار الإيجابية و/أو السلبية التي من المرجح أن تحدث خارج محيط IRTP والتي ينبغي أن تؤخذ بعين الاعتبار عند اتخاذ قرار حول ما إذا كانت متطلبات Whois المكثفة بخصوص نطاقات gTLD اللازمة ستكون مرغوبًا فيها أم لا.

بعد تسليم تقرير القضية النهائي، بدأ مجلس GNSO في تطوير عملية السياسة في اجتماعها في يوم 14 سبتمبر 2012.

نشرت مجموعة العمل ذات الشأن بـ Whois المكثفة تقريرها المبدئي في 21 يونيو 2013 بشكل متزامن مع افتتاح منتدى التعليقات العامة (راجع القسم 6 لمزيد من التفاصيل).

بعد مراجعة التعليقات المستلمة والمداولات المستمرة، أنهت مجموعة العمل في هذا الوقت تقريرها وأرسلته إلى مجلس GNSO للمراجعة.

## 1.2 مناقشات مجموعة العمل

- بدأ فريق عمل Whois المكثفة مداولاته في 13 نوفمبر 2012، حيث تقرر أن يواصل العمل في المقام الأول من خلال مؤتمرات الهاتف كل أسبوع، بالإضافة إلى تبادل رسائل البريد الإلكتروني.
- ويوفر القسم 5 نظرة عامة على مشاورات مجموعة العمل التي أجريت من خلال كل من مؤتمرات الهاتف والبريد الإلكتروني.
- أنشأت مجموعة العمل عددًا من الفرق الفرعية لمراجعة التعليقات التي وردت ومعالجة المسائل الواردة في ميثاقها، مثل:
  - مساهمات الاستجابة
  - الاستقرار
  - الوصول إلى بيانات Whois
  - التأثير على الخصوصية وحماية البيانات
  - آثار التكاليف
  - التزامن/الانتقال
  - الرسمية
  - منافسة في خدمات التسجيل
  - تطبيقات Whois الحالية
  - مستودع البيانات
  - متطلبات Whois الخاصة بمنفذ المسجلين 43
- يمكن إيجاد النتائج والاستنتاجات لكل هذه المواضيع في قسم 5 من التقرير.

## 1.3 مساهمة المجتمع

- وصلت مجموعة العمل إلى منظمات دعم ICANN واللجان الاستشارية بالإضافة إلى مجموعات أصحاب مصالح GNSO والدوائر الانتخابية مع طلب المدخلات (انظر ملحق ب وج) في بداية مداولاتها. طورت مجموعة العمل مصفوفة (واقعة في ملحق E) المستخدم في تقييم المدخلات التي وردت في مواضيع الميثاق. هذه المصفوفة، بالإضافة إلى [ملخص التعليقات](#)، شكلت أساسًا للفريق الفرعي بالإضافة إلى مناقشات مجموعة العمل المتعلقة بمواضيع مختلفة، كما تم تحديد النتائج في قسم 5 من هذا التقرير.
- بعد نشر تقريرها الأولي في 21 يونيو 2013، تم فتح [منتدى التعليق العام](#) والتي تم بها تلقي أحد عشر (11) مساهمة مجتمعية (راجع [تقرير التعليقات العامة](#)). بالإضافة إلى ذلك، أقامت مجموعة العمل [ورشة عمل عامة](#) في اجتماع ICANN في ديربان لاجتذاب التعليقات حول هذا الموضوع. استنادًا إلى المدخلات التي وردت، قامت مجموعة العمل

بتطوير أداة استعراض التعليقات العامة، والتي استخدمتها للمراجعة والرد على جميع المساهمات الواردة. بالإضافة إلى ذلك، تم تحديث التقرير على أساس التعليقات التي وردت، حيثما كان ذلك مناسباً.

#### 1.4 الخلاصة وتوصيات مجموعة العمل

على الرغم أن مجموعة العمل تعترف أن هناك قضايا أوسع نطاقاً مع Whois والبروتوكول الأساسي، إلا أن مجموعة العمل تكفلت بتوفير فقط بتوفير مجلس منظمة GNSO مع توصية السياسة المتعلقة باستخدام Whois المكثفة من قبل جميع سجلات gTLD في الوقت الحالي والمستقبل. بعد تحليلها للعناصر المختلفة، كما هو مبين في ميثاق مجموعة العمل، الذي وردت تفاصيله في قسم 5 من هذا التقرير، ومع أخذ كل شيء في الاعتبار، تشير مجموعة العمل إلى أن هناك مزايا أكثر من العيوب في المطالبة بالحصول على Whois المكثفة لكافة سجلات gTLD. نتيجة لذلك توصي مجموعة بما يلي:

**#1: ينبغي أن يصبح توفير خدمات Whois المكثفة، مع وضع علامات متسقة وعرض وفقاً للنموذج المبين في المواصفات 3 من عام 2013 RAA<sup>1</sup>، وهو مطلب لجميع سجلات gTLD، سواء الحالية والمستقبلية.**

بالإضافة إلى ذلك، توصي مجموعات العمل بالتالي:

**#2: بعد اعتماد هذا التقرير والتوصيات من قبل مجلس GNSO، ومنتدى التعليق العام السابق (قبل دراسة مجلس الإدارة) والإخطار من قبل مجلس إدارة ICANN إلى GAC، وطلب مساهمة محددة في أي من الاعتبارات المتعلقة بالانتقال من Whois الرقيق إلى المكثف التي سيحتاج إلى اعتباره جزءاً من عملية التطبيق.**

**#3: كجزء من المراجعة القانونية لعملية التطبيق للقانون الساري لنقل البيانات من النموذج الرقيق إلى النموذج المكثف التي لم يتم دراستها بالفعل في مذكرة EWG<sup>2</sup> الذي يجري ويتم أخذ في الاعتبار قضايا السياسة المحتملة التي قد تنشأ نتيجة المناقشات في استمارة الانتقال من Whois الرقيق إلى المكثف، بما في ذلك على سبيل المثال، التوجيه بشأن المتطلبات التعاقدية طويلة الأمد التي تعطي إشعاراً إلى، والحصول على اتفاق، من كل من المسجلين لاستخدامات أي بيانات شخصية محددة مقدمة من قبل المسجلين الذين ينبغي عليهم تقديم طلب إلى التسجيلات المتضمنة في عملية النقل. ينبغي لأي قضايا خصوصية أن تخرج من مناقشات عملية الانتقال التي لم تكن متوقعة من قبل مجموعة العمل والتي ستطلب أي اعتبارات في السياسة الإضافية، ومن المتوقع أن يخطر فريق مراجعة عملية التطبيق مجلس GNSO لهذه الإجراءات التي يمكن اتخاذها.**

توصلت مجموعة العمل إلى اتفاق جماعي بخصوص هذه التوصيات.

تتوقع مجموعة العمل العديد من فوائد طلب Whois المكثف لجميع سجلات gTLD. ومع ذلك، فإن مجموعة العمل تعترف بعملية انتقال سجلات gTLD الرقيقة الحالية التي ستؤثر على 120 مليون عملية تسجيل لأسماء النطاقات وعلى هذا النحو ينبغي أن يتم إعدادها وتطبيقها. في قسم 7.2، تحدد مجموعة العمل عدداً من اعتبارات التطبيق. في قسم 7.2، تعرض مجموعة العمل كذلك ملاحظات أخرى تم تلاشيها في هذه المناقشة التي تعد غير متصلة بشكل مباشرة بمسألة الرقة أو الكثافة التي ينبغي أن تقوم بها أو تتقبلها الهيئات الأخرى.

<sup>1</sup> <http://www.icann.org/en/resources/registrars/raa/approved-with-specs-27jun13-en.htm#whois>

<sup>2</sup> انظر <http://forum.icann.org/lists/gnso-thickwhoispdp-wg/pdfLtpFBYQqAT.pdf>

## 2. الهدف والخطوات التالية

جرى إعداد التقرير النهائي بشأن Whois المكثف بحسب ما تم طلبه من قبل عملية تطوير سياسة GNSO المذكورة في لوائح ICANN (انظر <http://www.icann.org/general/bylaws.htm#AnnexA>). يركز التقرير النهائي على التقرير المبدئي 21 يونيو 2013 وقد تم تحديثه ليعكس استعراض وتحليل التعليقات المستلمة من مجموعة عمل Whois بالإضافة إلى المزيد من المداولات. تم تقديم هذا التقرير إلى مجلس GNSO لدراسته. إن الاستنتاجات والتوصيات للخطوات التالية حول المسائل في PDP مبيّنة في القسم 7 من هذا التقرير.

## 3. الخلفية

### 3.1 خلفية العملية

- وصى فريق عمل IRTP B بطلب تقرير حول المسائل المتعلقة بمتطلب Whois "المكثفة" لجميع gTLDs في تقريرها النهائي ليوم 30 مايو 2011. وضحت تلك التوصية التالي:
 

وسوف تحصل الاستفادة في سجل سميك حيث يمكن للمرء أن يضع وسيلة آمنة لكسب المسجل المكتسب إمكانية الوصول إلى معلومات اتصال المسجل. ليس ثمة أية وسيلة معيارية حاليًا لضمان تبادل تفاصيل المشترك في سجل رقيق. وفي هذا السيناريو، يمكن تجنب النزاعات بين المسجل وجهة الاتصال الإداري، لأن المسجل سيصبح المعتمد النهائي للنقل.
- بعد تلك التوصية، طلب مجلس GNSO تقرير المسألة الذي يدور عن Whois المكثف في اجتماعها في يوم 22 سبتمبر 2011. من المتوقع من تقرير القضية ألا يأخذ في الاعتبار مجرد متطلبات Whois "المكثفة" لكافة gTLDs المحتملة اللازمة في سياق IRTP، بل ينبغي له أيضًا أن يضع في الاعتبار الآثار الإيجابية و/أو السلبية التي من المرجح أن تحدث خارج محيط IRTP والتي ينبغي أن تؤخذ بعين الاعتبار عند اتخاذ قرار حول ما إذا كانت متطلبات Whois المكثفة بخصوص نطاقات gTLD اللازمة ستكون مرغوبًا فيها أم لا.
- وفقًا لعملية تطوير سياسة GNSO المنقحة المقترحة، تم نشر تقرير مبدئي عن التعليقات العامة في 21 نوفمبر 2011. وبعد عملية مراجعة التعليقات العامة الواردة، يلتزم مدير الموظفين بتحديث تقرير المشكلات حسبما يتناسب وتقديم ملخص بالتعليقات الواردة بالإضافة إلى تقرير المشكلات النهائي إلى مجلس GNSO في 2 نوفمبر 2012.
- بدأ مجلس GNSO في عملية تطوير السياسة في اجتماعها المنعقد في 14 مارس 2014 (انظر <http://gns0.icann.org/resolutions/#20120314-1>)، لكنه قرر تأجيل الخطوات التالية لوقت لاحق بسبب مخاوف عبء العمل. في النهاية، تم تشكيل فريق الصياغة لتوفير ميثاق لمجموعة عمل PDP في أغسطس 2012 وقدم ميثاق مقترح إلى مجلس GNSO للنظر فيه في أكتوبر 2012. اعتمد مجلس GNSO ميثاق في 17 أكتوبر 2012 (انظر <http://gns0.icann.org/en/council/resolutions#20121017-3>) بعد إطلاق دعوة متطوعين وتشكيل مجموعات عمل PDP.
- نشرت مجموعة العمل ذات الشأن بـ Whois المكثفة تقريرها المبدئي في 21 يونيو 2013 بشكل متزامن مع افتتاح منتدى التعليقات العامة (راجع القسم 6 لمزيد من التفاصيل).
- بعد مراجعة التعليقات المستلمة والمداومات المستمرة، أنهت مجموعة العمل في هذا الوقت تقريرها وأرسلته إلى مجلس GNSO للمراجعة.

## 3.2 خلفية القضية

■ الاختلاف بين Whois المكثفة والرقيقة<sup>3</sup>:

فيما يتعلق بسجلات نطاق المستوى الأعلى العام gTLD، تحدد ICANN متطلبات خدمة Whois من خلال اتفاقيات التسجيل واتفاقية اعتماد أمين السجل (RAA). تحقق السجلات التزامات Whois الخاصة باستخدام خدمات مختلفة. غالبًا ما توصف النموذجين الشائعين بأنها مسجلات Whois "رقيقة" و"مكثفة". ويستند هذا التمييز على كيفية إدارة المجموعات المميزة بينها من البيانات. وترتبط مجموعة واحدة من البيانات باسم النطاق بينما ترتبط المجموعة الثانية من البيانات باسم نطاق المسجل. يخزن السجل "النحيل" ويدير المعلومات المرتبطة باسم المجال. وتضم هذه المجموعة بيانات كافية لتحديد المسجل الراعي وحالة التسجيل وعمل تواريخ انتهاء لكل تسجيل وبيانات خادم الاسم وآخر مرة تم فيها تحديث السجل في مخزن بيانات Whois وURL لخدمة Whois الخاصة بأمين السجل. وعبر السجلات "الرقيقة"، يدير أمناء السجلات المجموعة الثانية من البيانات المرتبطة بنطاق أمين السجل وذلك عن طريق تقديم خدمات Whois الخاصة، كما هو مطلوب من قبل القسم 3.3 من RAA فيما يتعلق بالنطاقات التي ترعاها. تعد COM وNET أمثلة على السجلات الرقيقة.

وتقدم السجلات "المكثفة" وتحفظ كل من مجموعات البيانات (اسم النطاق والمسجل) عن طريق Whois. تعد INFO وBIZ أمثلة على السجلات المكثفة.

لتوضيح Whois المكثفة والرقيقة، انظر استجابة Whois على النطاقين cnn.com وcnn.org. كل من النطاقين تم تسجيلهم من قبل نظام البث تيرنر كما أن له نفس المعلومات الفنية والإدارية، لكن إحدى عمليات التسجيل يتم إدارتها بأسلوب السجل الرقيق (COM) والآخر يتم إدارته بالسجل المكثف (ORG).

إذا كان الاستعلام عن ملقم Whois الخاص بCOM، فنحن نحصل على النتائج التالية:

اسم النطاق: CNN.COM

المسجل: نطاقات شركة CSC

خادم Whois: whois.corporatedomains.com

العنوان المحال: http://www.cscglobal.com

خادم الاسم: NS1.TIMEWARNER.NET

خادم الاسم: NS3.TIMEWARNER.NET

خادم الاسم: NS5.TIMEWARNER.NET

الحالة: clientTransferProhibited

تحديث التسجيل: 4 فبراير 2010

<sup>3</sup> من تقرير متطلبات خدمة Whois (يوليو 2010)



تاريخ الإنشاء: 22 سبتمبر 1993

تاريخ الانتهاء: 21 سبتمبر 2018<sup>4</sup>

ومع ذلك، إذا قدمنا طلب إلى خادم Whois الخادم .org، فنحصل على النطاق ومسجل معلومات Whois:

معرف النطاق: D5353343-LROR

اسم النطاق: CNN.ORG

تم إنشاؤه في: 16-أبريل 1999 UTC 04:00:00

آخر تحديث في: 04 فبراير 2010 UTC 22:48:15

تاريخ انتهاء الصلاحية: 16 أبريل 2011 UTC 04:00:00

رعاية المسجل: نطاقات شركة CSC, Inc. (R24-LROR)

الحالة: CLIENT TRANSFER PROHIBITED

مُعرف المُسجل: 1451705371f82308

اسم المسجل: مدير اسم النطاق

المؤسسة المسجلة: شركة Turner Broadcasting System, Inc.

شارع المسجل الأول: مركز CNN الأول

شارع المسجل الثاني: 13N

شارع المسجل الثالث:

مدينة المسجل: أتلانتا

مقاطعة/بلد المسجل: GA

Registrant Postal Code: 30303

Registrant Country: US

Registrant Phone: +1.4048273470

تحويلة هاتف المسجل:

Registrant FAX: +1.4048271995

تحويلة فاكس المسجل:

البريد الإلكتروني للمسجل: tmgroup@turner.com

5 ...

<sup>4</sup> للحصول على معلومات المسجل، يجب على المستخدم أو مقدم طلب العميل تقديم استعلام إحالة طلب إلى مسجل خدمة Whois، وهو في هذه الحالة [whois.corporatedomains.com](http://whois.corporatedomains.com)

<sup>5</sup> بالإضافة إلى ذلك، يتم توفير معلومات الاتصال لجهات الاتصال الإدارية والفنية، لكن تم اقتطاعها هنا.

محتوى بيانات التسجيل المتوفرة من خلال Whois قد تختلف عبر سجلات gTLD. بعض اتفاقيات سجل gTLD، مثل tel، لديها أحكام معمول بها في المكان التي فيه ظروف معينة باستثناء المعلومات الشخصية من Whois العامة. على سبيل المثال مستخرج Whois للأفراد التي قد ذكر فقط اسم المسجل مع أي معلومات اتصال أخرى.

تجدر الإشارة إلى أنه هناك جدل كبير بشأن مزايا Whois الرقيقة مقارنة بـ Whois السميكة.<sup>6</sup> من منظور تقني، يوفر نموذج Whois السميكة مستودع مركزي لتسجيل معين في حين نموذج Whois الرقيق يتم إبطاله لا مركزياً من قبل المستودع.<sup>7</sup> تاريخياً يتم تشغيل قواعد البيانات المركزية لمسجلين Whois السميكة تحت مسؤولية مدير واحد يحدد الاتفاقيات والمعايير للتقديم والعرض والأرشفة/الاستعادة والأمان التي تم برهنتها بسهولة للإدارة. على نقيض من ذلك، وفي النموذج الرقيق، تحدد السجلات الاتفاقيات والمعايير الخاصة بها للتسليم والعرض، والأرشفة/الاستعادة ومعلومات المسجل الخاصة بالأمان. اليوم على سبيل المثال، تتنوع تقديمات بيانات Whois وعرض الاتفاقيات بين المسجلين. تم انتقاد النموذج الرقيق لإدخال التباين بين خدمات Whois، التي يمكن أن تكون مشكلة بالنسبة للأشكال المشروعة من عملية التشغيل الآلي. وكانت هذه المشكلة ما أثار مجموعة عمل IRTP رقم ب على التوصية بالمطالبة بـ Whois كثيفة في جميع السجلات الإلزامية - من أجل تحسين أمن واستقرار واعتماد عملية تحويل النطاقات.

وبالفعل، يوفر نموذج Whois السميكة خصائص استعادة جذابة وقابلة للأرشفة. وإذا كان لأي أمين سجل الخروج من الأعمال أو التعرض لحالات تعطل فنية طويلة الأجل تجعله غير قادر على توفير الخدمة، تكون لدى السجلات التي تحتفظ بـ Whois كثيفة كافة معلومات المسجل في يدها ويمكنها تحويل التسجيلات إلى أمين سجل مختلف (أو مؤقت) بحيث يمكن للمسجلين مواصلة إدارة أسماء النطاقات الخاصة بهم. يقلل نموذج Whois السميكة درجة التباين في أشكال العرض. علاوة على ذلك، السجل السميكة أفضل من أن يتم اتخاذ تدابير لتحليل وتحسين جودة البيانات نظراً لأنه لديه جميع البيانات في متناول اليد.

- حالة نطاقات gTLDs الإلزامية: تم تطوير الجدول التالي من قبل مجموعة عمل جزء IRTP وتم تحديثها بإضافة xxx. أخيرة باعتبارها نطاقات gTLD:

gTLD	رقيق	سميك
.AERO		✓
.ASIA		✓
.BIZ		✓

<sup>6</sup> انظر على سبيل المثال المناقشات الواردة في هذا الموضوع:

<http://gns0.icann.org/mailing-lists/archives/registrars/thrd35.html>

<sup>7</sup> لنكون أكثر دقة، نموذج البيانات الخاص بالمسجل الرقيق لديه "قطعتان". لا يزال يدير التسجيل مركزي جميع أسماء النطاقات المتعلقة بالبيانات (إنها في مكان واحد، تحت مسؤول إداري واحد، إلخ). كل مسجل، وبدوره، يدير مجموعته من الأسماء التي تمت رعايتها - لكن هذه بيانات منفصلة، كما أنها قاعدة بيانات فريدة من نوعها وليست جزءاً من وحدة مركزية. ولذلك قد يكون الشرط الأكثر دقة على الرغم من ذلك نموذجاً لقاعدة بيانات هرمية ومسطحة (متجانسة).

✓ <sup>8</sup>		.CAT
	✓	.COM
✓		.COOP
✓		.INFO
	✓	.JOBS
✓		.MOBI
✓		.MUSEUM
✓ <sup>9</sup>		.NAME
	✓	.NET
✓		.ORG
✓		.PRO
✓ <sup>10</sup>		.TEL
✓		.TRAVEL
✓		.XXX

- Whois الجديد في نطاقات gTLD الجديدة: في سياق برنامج gTLD الجديد، سيكون هناك حاجة لسجلات gTLD الجديدة لتشغيل نموذج Whois السميكة<sup>11</sup>. كما هو مبين في [المذكرة التفسيرية لبرنامج gTLD الجديد الخاصة بـ Whois الرقيق والسميكة لبرنامج gTLDs الجديد](#):

أثناء اتفاقيات التسجيل الحالية التي بها أحكام مختلفة تتعلق بمواصفات مخرجات Whois، كانت نية ICANN بالجولة التالية من gTLDs الجديدة أن تكون وفقاً لمعايير الاتفاقيات كلما أمكن ذلك، مع حد أدنى أو عدم وجود مفاوضات فردية وتنوع في الأحكام مثل سجل مواصفات مخرجات Whois. في محاولة لتوحيد قياس واحد يناسب جميع مناهج gTLDs الجديد، المسودة لأولى لاتفاقية السجل الجديد المقترح اقترحت منهج مقاسم مشترك بموجب جميع السجلات التي سيتم طلبها لتكون رقيقة على الأقل، لكن يمكن للمسجلين الاختيار بنفسه لجمع وعرض المزيد من المعلومات وفقاً لتقديرها. هذا كان يتسق مع المنهج المستخدم من قبل ICANN لمدة لا تقل خمس سنوات كان فيها عاملين السجل لديهم حرية في اقتراح مخرجات بيانات Whois المفضلة لديهم وأي مواصفات لكل سجل مقترح مدمج في اتفاقية عامل السجل.

<sup>8</sup> وقد طلبت .CAT. إجراء تغييرات على موافقتها للسماح بالوصول إلى بيانات Whois بالطريقة المماثلة التي تقدمها .TEL. في الوقت الحالي (انظر <http://www.icann.org/en/registries/rsep/index.html#2011007>).

<sup>9</sup> تتوفر معلومات Whois السميكة عند التسجيل، لكن يتم تنظيم وصول العامة إلى البيانات بأربعة مستويات. مجموعة كاملة من البيانات تتوفر لمقدمي الطلبات إذا أبرم مقدم الطلب اتفاقية مع المسجل بموجب صف بيانات Whois واسعة النطاق. انظر إلى <http://www.icann.org/en/tlds/agreements/name/appendix-05-15aug07.htm> لمزيد من التفاصيل.

<sup>10</sup> تتوفر معلومات Whois السميكة، لكن لم يتم توفير وصول المستويات بما يتفق مع طلب التسجيل المعتمد من ICANN من أجل التسجيل لتنسجم مع متطلبات حماية بيانات UK.

<sup>11</sup> للتوضيح، كما تم الإشارة إليه في التعليقات العامة، الشرط الخاص بـ Whois السميكة لـ gTLDs الجديد لم يكن نتيجة عملية تطوير السياسة.

سيستمر المسجلون في عرض معلومات الاتصال المفصلة المرتبطة بعمليات التسجيل، لذلك ليس هناك أسئلة حول مجموعة عناصر البيانات التي سيتم نشرها فيما يتعلق بكل عملية تسجيل، السؤال الوحيد هنا هو ما إذا كانت جميع البيانات سيتم الحفاظ عليها/نشرها من قبل المسجل وأمين السجل أو سيتم عرض البيانات كاملة من قبل المسجل فقط ويمكن للمسجل، إذا تم انتخابه، الحفاظ على المجموعات الفرعية من البيانات بحسب المذكور في المثال أعلاه.

العديد من المُعلقين في اتفاقية السجل المقترح طلبوا إجراء تغييرات على الاتفاقية لتفويض Whois السميكة في جميع السجلات الجديدة. اقترح المعلقون أن مثل هذا الطلب سيكون متماشياً مع الوضع الراهن منذ أن تطلبت معظم اتفاقيات gTLDs مخرجات Whois السميكة (باستثناء com و net و jobs كما هو موضح أعلاه). اقترحت التعليقات مزايا كبيرة من تفويض Whois السميكة بدلاً من Whois الرقيق، من هذه المزايا سهولة الوصول والاستقرار.

أثار نفاذ عملية تفويض Whois السميكة المقترحة مخاوف الخصوصية المحتملة كسبب لطلب Whois الرقيق، لكن مؤيدي Whois السميكة يتجهون إلى مجتمع ICANN لتطوير "إجراءات معالجة تناقضات Whois بقوانين الخصوصية" <http://www.icann.org/en/processes/icann-procedure-17jan08.htm> كوسيلة لحل أي مواقف محتملة يتم الادعاء فيها بالتزامات Whois الخاصة بمشغل السجل بأنه متناقض مع متطلبات القوانين المحلية المتعلقة بخصوصية البيانات. أيضاً يمكن القول، كما هو مبين أعلاه، أن كافة البيانات التي قد يتم نشرها من قبل أي مسجل سميكة هي بالفعل بيانات عامة نظراً لأنه سيتم نشره بالفعل من قبل المسجل. تلزم اتفاقية اعتماد المسجل المسجلين بضمان إعلام كل مسجل والاتفاق بالإجماع على الأغراض والمستفيدين من أية بيانات شخصية تم جمعها من أمناء السجل بالتعاون مع كل عملية تسجيل نطاق <http://www.icann.org/en/registrars/ra-agreement-17may01.htm#3.7.7.4>

مؤيدو طلب Whois السميكة يناقشون القدرة على الوصول إلى البيانات السميكة في كل من مستوى السجل والمسجل التي سيضمن قدر كبير من إمكانية الوصول إلى البيانات. صرحت مسودة قرار فريق توصيات التطبيق التي جمعتها دائرة ICANN للملكية الفكرية أن "IRT تعتقد أن توفير معلومات Whois على مستوى المسجل بموجب نموذج Whios السميكة أمراً أساسياً لحماية فعالة من حيث التكلفة للعملاء وأصحاب الملكية الفكرية".

<http://icann.org/en/topics/new-gtlds/irt-draft-report-trademark-protection-24apr09-en.pdf>

1. قد تعاني خدمة Whois للمسجل من الانقطاعات قصيرة الأجل أو طويلة الأجل (بعد انتهائها لاتفاقية اعتماد المسجل)، و

2. حيث نفذ المسجل إجراءات قوية (أو أحياناً مفرطة الدفاع) لمنع التجميع الآلي على نطاق واسع لبيانات المسجل.

كذلك، في حالة وجود أعمال مسجلة أو فشل فني، يمكن أن يكون مفيداً ل ICANN وأمناء التسجيل ممن لديهم مجموعة كاملة من بيانات اتصال تسجيل النطاقات المخزنة من قبل أربع منظمات (السجل ووكيل ضمان السجل والمسجل ووكيل ضمان المسجل) بدلاً من اثنين فقط من المنظمات (المسجل ووكيل ضمان المسجل).

## 4. المنهج الذي تتخذه مجموعة العمل

بدأ فريق عمل Whois المكثفة مداولاته في 13 نوفمبر 2012، حيث تقرر أن يواصل العمل في المقام الأول من خلال مؤتمرات الهاتف كل أسبوع، بالإضافة إلى تبادل رسائل البريد الإلكتروني. فضلاً إلى ذلك، قررت مجموعة العمل إنشاء عدد من الفرق الفرعية لإجراء بعض الأعمال التحضيرية في مواضيع مختلفة محددة في سياقها (انظر <https://community.icann.org/x/v4BZAq>).

وأعدت مجموعة العمل خطة عمل التي تم تحديثها وفق أسس منتظمة. ولتسهيل عمل الدوائر ومجموعات أصحاب المصالح، جرت محاولات يمكن أن تستخدم لتقديم مساهمات على الاستجابة الخاصة بطلب بيانات مجموعة أصحاب المصالح والدائرة (انظر الملحق ب) استخدم هذا النموذج أيضاً في التماس المساهمة من المنظمات الأخرى التي تدعم ICANN واللجان الاستشارية في العملية المبكرة.

### 4.1 أعضاء مجموعة العمل

أعضاء مجموعة العمل هم:

الاسم	الانتماء*	حضور الاجتماعات (إجمالي أعداد الاجتماعات: 33)
ويلسون أبيجابا	NCUC	3
مارك أندرسون	RySG	28
تيتي أكينسانمي	At Large	4
روي باليستي	NCUC	22
إيليا بازليانكوف	RrSG	8
دون بلومينثال	RySG	20
بوب بروين	At Large	0
أفري دوريا	NCSG	16
عمرو الصدر	NCSG	21
راي فاسيت	RySG	6
كريستوفر جورج	IPC	15
ألان غرينبيرغ	ALAC	27
فولكر جريمان - مجلس الاتصال	RrSG	27
فريدريك جويلموت	RrSG	13
كارولين هوفر	RySG	17
سوزان كواغوتشي	CBUC	9
إيفان ليو فيتش	ALAC	4
ماري-لور ليمنوير	NPOC	22
ستيف ميتاليتز	IPC	28
جيف نيومان	RySG	3

4	At Large	أوبي أودوسان
31	ISPCP	مايكي أوكونر (الرئيس)
18	RrSG	سوزان بروسر
4	RySG	نورم ريتشي
24	RrSG	تيم رويز
2	ALAC	كارلتون سامويل
0	RrSG	مايكل شوهات
0	At Large	سالانينا تي. تامانيكايوايمارو
0	فردية	كريستا تايلور
22	RrSG	جيل تيزر <sup>12</sup>
2	RySG	جو والدرون
7	فردية	ريك ويسون
2	لجنة الترشيح	جينيفر وولف
12	IPC	جوناثان زوك

توجد بيانات المصلحة الخاصة بأعضاء مجموعة العمل على الرابط التالي <https://community.icann.org/x/v4g3Aq>.

يمكن الإطلاع على سجلات الحضور على الرابط <https://community.icann.org/x/oVwAg>. يمكن الإطلاع على

أرشيف البريد الإلكتروني على الرابط <http://forum.icann.org/lists/gnso-thickwhoispdp-wg/>.

\*

RrSG – مجموعة أصحاب المصلحة للمسجل

RySG – مجموعة أصحاب المصلحة للسجل

مجموعة طلال أبو غزالة (CBUC)، دائرة المستخدمين التجاريين ومستخدمو الأعمال

NCUC – دائرة المستخدمين غير التجاريين

IPC – دائرة الملكية الفكرية

ISPCP – دائرة مقدمي الاتصال وخدمات الإنترنت

NPOC – دائرة المنظمات غير الهادفة للربح

<sup>12</sup> استقال من فريق العمل في 23 يوليو 2013

## 5. مناقشات مجموعة العمل

يقدم هذا الفصل نظرة عامة على المداولات التي أجراها فريق العمل على حد سواء عبر المؤتمر الهاتفي وعبر تواصل رسائل البريد الإلكتروني. النقاط بالأسفل هي أشياء تؤخذ بعين الاعتبار وتعتبر كخلفية معلومات ولا تمثل بالضرورة أي اقتراحات أو توصيات من قبل المجموعة العاملة. وتجدر الإشارة إلى أن فريق العمل لن يتخذ قراراً نهائياً بشأن الحل (الحلول)، إن وجدت، ليوصي إلى مجلس GNSO قبل إجراء استعراض شامل لهذه التعليقات التي وردت خلال فترة التعليق العام على التقرير المبدئي.

### 5.1 البحث الأولي وإيجاد الحقائق المبدئية

بموجب الميثاق الخاص بمجموعة العمل، كُلفت المجموعة بمراجعة الموضوعات التالية كجزء من مباحثاتها للنظر في استخدام بروتوكول Whois الكثيف بواسطة سجلات gTLD:

- اتساق الاستجابة
- الاستقرار
- الوصول إلى بيانات Whois
- التأثير على الخصوصية وحماية البيانات
- آثار التكاليف
- التزامن/الانتقال
- الرسمية
- منافسة في خدمات التسجيل
- تطبيقات Whois الحالية
- مستودع البيانات
- متطلبات Whois الخاصة بمنفذ المسجلين 43

من أجل الحصول على أكبر قدر ممكن من المعلومات في بداية العملية، وتحديد إذا ما كان أعضاء مجموعة العمل لديهم الخبرة و/أو الاهتمام المناسبين لدعم المباحثات حول هذه المواضيع، أُجريت دراسة استقصائية بين أعضاء مجموعة العمل (انظر النتيجة في الملحق د). بالإضافة إلى ذلك، طلبت مجموعة العمل أيضاً تقديم مدخلات من مجموعات ودوائر أصحاب المصلحة لدى GNSO، وكذلك منظمات ICANN الداعمة الأخرى واللجان الاستشارية (انظر الملحق ج لمزيد من التفاصيل). وعلاوةً على ذلك، شكلت مجموعة العمل فريق متخصص من الخبراء<sup>13</sup> يتكون من عدد من الأفراد الذين شاركوا في عملية تحويل النطاق .org من النحيل إلى الكثيف، والتي حدثت عام 2004، واستعرضت [تقرير منشور عملية التحويل الخاصة بسجل المصلحة العامة \(RIP\)](#).

<sup>13</sup> للإطلاع على قائمة الخبراء وأرشيف القائمة البريدية، يُرجى مراجعة الرابط <http://forum.icann.org/lists/gns0-thickwhoispdp-experts/msg00000.html>

وتم تنفيذ قدر كبير من العمل التحضيري من خلال عمل عدد من الفرق الفرعية (انظر <https://community.icann.org/x/v4BZAq>) التي ساهمت في الأقسام التالية من هذا التقرير.

## 5.2 اتساق الاستجابة

### وصف المسألة

يمكن للسجل المكثف أن يملي طريقة تمييز معلومات Whois وعرضها، وذلك لضمان أن المعلومات سهلة العرض، وأن جميع المُسجّلين / العملاء لديهم القدرة على استعراضها وفقاً لذلك. ويمكن اعتبار هذا وجهًا من أوجه الفائدة (اتساق الاستجابة) ولكنه أيضًا يُعد تكلفة محتملة (إذا سبب على المُسجّلين / العملاء أن يعرضوا المعلومات بالكيفية التي يملئها السجل). كما يمكن أن يكون هذا الأمر مكسبًا أيضًا في سياق بيانات التسجيل المُدونة، حتى مع استخدام نصوص مختلفة واستخدام تجميع البيانات الموحدة ومعايير العرض التي يمكن تطبيقها.

### اتساق الاستجابة في البيئة الحالية

لا توجد في الوقت الحالي متطلبات محددة لعملية التمييز والعرض بالنسبة لسجلات gTLD الرقيقة أو الكثيفة. وكنيجة لذلك، يمكن للمُسجّلين، حتى أولئك الذين لديهم نفس نطاق gTLD، أن يقوموا باستعراض البيانات بطرق غير متسقة، مما يؤثر على كفاءة الوصول إلى المعلومات واستخدامها. ويمكن أن تتفاقم هذه المشكلات مع عناصر البيانات المُدولة التي لا تستخدم الأحرف اللاتينية.

وعلى الرغم من ذلك، لكن اتفاقية اعتماد المُسجّل لعام 2013 (RAA) تحتوي على لغة قد تتطلب من المُسجّلين أن يقدموا مخرجات Whois موحدة (انظر الرابط <http://www.icann.org/en/resources/registrars/raa/approved-with-specs-27jun13-en.htm#bookmark2> للمزيد من التفاصيل).

### اتساق الاستجابة في بيئة Whois المكثفة

يمكن أن يملي سجل gTLD الكثيف متطلبات التمييز والعرض لمعلومات Whois لجميع نطاقات gTLD، وسيؤدي ذلك إلى تحقيق الاتساق عبر نطاقات gTLD الخاصة بها، ولكن ذلك لن يخلق الاتساق عبر نطاقات gTLD الأخرى التي يقدمها مشغلو السجلات المختلفون. ومن أجل تحقيق الاتساق عبر نطاقات gTLD، سيستلزم الأمر أن يستخدم مشغلو السجل نفس متطلبات التمييز والعرض. وكخطوة سابقة للتغييرات الممكنة بالنسبة لاتفاقية السجل، توصل مجموعة العمل أن تتبع جميع سجلات gTLD الكثيفة نفس متطلبات التمييز والعرض، وفقاً للنموذج المحدد في معايير المواصفات رقم 3 من RAA لعام 2013 (انظر الملحق هـ). وتقر مجموعة العمل أن هذه التوصية ستطلب اعتبارات خاصة من حيث الوقت والتكلفة والآثار المترتبة للتنفيذ على سجلات Whois الكثيفة الحالية.



### إدخال تحسينات على اتساق الاستجابة في ظل نموذج Whois الكثيف

وضع المتطلبات المحددة مثل تجميع مجموعات موحدة من البيانات ومعايير العرض، من شأنه أن يحسن كفاءة الاتساق عبر جميع نطاقات gTLD على جميع المستويات، وسينتج عنه إمكانية وصول أفضل إلى بيانات Whois لجميع مستخدمي قواعد بيانات Whois.

وتطرح عملية تجميع بيانات التسجيل وعرضها تحديات صعبة عندما يتم تقديم تلك البيانات بواسطة المُسجّلين الذين تستخدم لغتهم الأساسية برنامج نصي لا يستخدم الأحرف اللاتينية. تلك التحديات هي الآن قيد الدراسة داخل ICANN؛ ولكن بغض النظر عن كيفية حلها، فإن تنفيذ تلك التوصيات سيكون بالتأكيد أقل تعقيداً إذا تم مركزة بيانات Whois على مستوى السجل، بدلاً من أن يتم إدارتها والاحتفاظ بها بواسطة المئات أو الآلاف من المُسجّلين، الذين يمكن أن يطبقوا عملية تجميع البيانات أو معايير العرض بشكل غير متسق.

### السلبيات المحتملة لاتساق الاستجابة في ظل نموذج Whois الكثيف

تلقت مجموعة العمل تعليقات تشير إلى أن فرصة الابتكار والإبداع يمكن أن تُفقد في خضم السعي لتحقيق اتساق الاستجابة. فعلى سبيل المثال تتغلب ابتكارات جهة التسجيل في معالجة وتحميص مختلف النصوص على عوائق وتحديات لم ترها أو تعرفها منظمات مركزية النظام. واستنتج فريق العمل أنه بالنسبة للموازنة فإن الفرص المتاحة لتحسين تطابق الاستجابات تفوق بكثير هذه الفرص الضائعة.

### الخلاصة

يستنتج فريق العمل أن اشتراط التسجيل المكثف لـ Whois من شأنه أن يحسن من تطابق الاستجابات.

## 5.3 الاستقرار

### مواصفات التثبيت

استخدم فريق العمل التعريف التالي أثناء مناقشاته بشأن مسألة التثبيت: "إتاحة بيانات Whois في حالة خطأ أثناء العمل أو حدوث عطل فني".

### التثبيت باستخدام نظام تسجيل Whois الرقيق

بداخل نظام تسجيل Whois الرقيق، يوجد مصدران من نسخ معلومات Whois في حالة وجود خطأ في طريقة العمل أو خطأ فني؛ وهما جهة التسجيل وخدمة الضمان التي تستخدمها. ففي حالة تعطيل أي مصدر منهما، يعد الآخر بمثابة نسخة احتياطية لبيانات Whois يمكن من خلاله استرجاع مجهودات الفريق.

### التثبيت باستخدام نظام تسجيل Whois المكثف

بموجب السياسات الحالية، ووفقاً لنظام تسجيل Whois فيوجد نوعان آخران من المصادر بجانب المصدرين المذكورين سابقاً في الفقرة "التثبيت باستخدام نظام تسجيل Whois الرقيق" وهما السجل وخدمة الضمان التي يستخدمها. وبذلك يوجد إجمالاً عدد يصل إلى أربعة مواقع منفصلة لتخزين البيانات بها، بالاعتماد على نفس مقدم الضمان الذي يستخدمه كل من السجل وجهة التسجيل. ففي حالة حدوث أي عطل، يوجد هناك مصدران آخران لاسترداد البيانات المتاحة منهما. كما اتضح لهيئة مؤسسة ICANN أن التسجيل المكثف لـ Whois لا يدفع له أية مبالغ تقريباً في حالة النقل التلقائي أو السريع لتسجيلات اسم النطاق من جهة المسجلين المعتمدين، إضافة إلى أنه اكتشف أن في مثل هذه الحالات لم يودع المسجلون المعتمدون البيانات الحالية بسجل ضمان البيانات.

### المزايا الممكنة عند تثبيت البيانات باستخدام التسجيل المكثف بخدمة Whois

وقد لاحظ فريق العمل أن نظام التسجيل المكثف بخدمة Whois يتيح اثنين على الأقل من المصادر البديلة المستخدمة في حالات عطل المصادر الأساسية، بينما يوجد بنظام التسجيل الرقيق مصدرًا واحدًا. ولأنه غالبًا بسبب وجود إخفاقات عديدة يحدث إخفاق شامل (فشل ذريع)، فيفضل وجود عدة نسخ احتياطية من البيانات توزع جغرافيًا.

### السلبيات المحتملة في تثبيت البيانات بنظام التسجيل المكثف بخدمة Whois

قد وجد بعض أعضاء فريق العمل أن البيانات تتعرض أكثر للاختراق وسوء الاستخدام بسبب وجودها على أكثر من موقع. وتناقش هذه المشكلة لإيجاد حلول لها في البند المتحدث عن الخصوصية وحماية البيانات.

وقد تساءل بعض أعضاء الفريق إذا قد ينتج هناك مخاطر بالغة من عدم تناسق البيانات بسبب توفر أربعة نسخ من نفس البيانات. وقد توصل فريق العمل إلى وجود آليات مثبتة جيدًا تخفف من حدة هذه المخاطر البالغة من خلال استخدام العديد من التقنيات<sup>14</sup>.

### الخلاصة

يستنتج فريق العمل أن تطلب استخدام نظام التسجيل المكثف بخدمة Whois يحسن من عملية تثبيت البيانات.

## 5.4 الوصول إلى بيانات Whois

### مواصفات التثبيت

وفقاً لاتفاق فريق العمل، ناقش الفريق مسألة ما إذا كانت إمكانية الوصول إلى معلومات وبيانات Whois من ناحية السجل هي أكثر كفاءة وفعالية من حيث التكلفة باستخدام نظام التسجيل الشامل لبيانات Whois منها في نظام التسجيل الرقيق لبيانات Whois لحماية عملاء ومستخدمي بيانات Whois وأصحاب الملكية الفكرية.

<sup>14</sup> وقد ناقش فريق العمل مثلاً واحداً على نهج التخفيف هذا - استخدام النسخ المتماثل متعدد التخصصات عبر البيانات. ومع ذلك حددت مجموعة العمل العديد من المشكلات التي تشير إلى أن هذا ربما لا يكون أفضل نهج. يضمن المسجلين حالياً بياناتهم على جدول زمني معين لا يتفق مع الجدول الزمني التي تضمن به السجلات البيانات. وبالمثل، لا يطلب من المسجلين إضافة بيانات جديدة إلى السجلات على الفور بحيث يتزامن التسجيل والمسجل بصورة معقولة في كثير من الأحيان. وأخيراً، يجب تعديل ما لا يقل عن أربعة مجموعات من العقود من أجل تغيير النموذج الحالي الذي تدعمه البيانات من خلال الضمان. راجع [http://en.wikipedia.org/wiki/Multi-master\\_replication](http://en.wikipedia.org/wiki/Multi-master_replication)

### الوصول إلى بيانات Whois في بيئة Whois الحالية

بالنسبة للتسجيلات الرقيقة لنطاقات المستوى الأعلى العامة، فتنشر البيانات المرتبطة بالعميل فقط من خلال خدمات Whois المقدمة من جهة التسجيل، بينما تنشر البيانات المرتبطة باسم النطاق من كل من جهة التسجيل بالإضافة إلى السجل. أما بالنسبة للتسجيلات الشاملة، فتصدر كل من مجموعة البيانات (المتعلقة باسم النطاق أو بصاحبه) من جهة التسجيل ومن السجل معاً. ومن الملاحظ أن مسودة تقرير الجمعية الوطنية للبحث لدراسة دقة معلومات الاتصال بالعميل باستخدام خدمة Whois<sup>15</sup> (بتفويض من مؤسسة ICANN في عام 2010) توحى بأنه يمكن الوصول إلى بيانات Whois الخاصة بأسماء النطاقات المحددة بنسبة 100% عند عمل عينات من التسجيل الشامل لبيانات Whois (.org و .biz و .info)، بينما يمكن الوصول إلى بيانات Whois بنسبة 97.5% فقط للمجال (.com) وبنسبة 98.5% للمجال (.net). ولاقى فريق العمل تعليقات تشير إلى الصعوبات التي يعاني منها أثناء الوصول إلى خدمات Whois المعتمدة على جهة التسجيل. كما أشار المعلقون إلى القيود التي تواجههم أثناء الوصول إلى البيانات بسبب قيود تفرضها جهة التسجيل بوضع علامات استفهام تحت التسجيلات الرقيقة حيث هناك معلومات معينة لا تتوفر إلا لدى جهة التسجيل. بينما أوضح الآخرون أن تقرير تدقيق الوصول لبيانات Whois<sup>16</sup> (2012) الصادر وقت تقرير الالتزام التعاقدى لمؤسسة ICANN يوحي بأن نسبة 94% فقط من المسجلين يتيحوا الوصول إلى بيانات Whois المتوافقة عملاً بالبند 3-3 من اتفاقية اعتماد سجل البيانات. كما أوضح التقرير أن النسبة الملزمة بها مؤسسة ICANN في اتفاقية اعتماد تسجيل لبيانات إتاحة خدمة الوصول إلى بيانات Whois انخفضت من 99% إلى 94% من حصيلة العام السابق. ويبدو أن سبب هذا الانخفاض هو المراقبة الرائدة للنظام، وزيادة أدوات المراقبة، والتزاماً باتفاقية اعتماد تسجيل البيانات.

### الوصول إلى بيانات Whois باستخدام طريقة بحث Whois المكثف

إذا كانت جميع السجلات تعمل بموجب نموذج Whois المكثف، فإن جميع معلومات Whois المرتبطة باسم النطاق وكذلك المسجل يمكن الوصول إليه عبر كل من مسجل وتسجيل Whois<sup>17</sup>.

### المزايا المتاحة في الوصول إلى بيانات Whois باستخدام طريقة بحث Whois الرقيق

يذكر مقترحي ضرورة وجود طريقة بحث Whois الشامل أن القدرة على الوصول للبيانات الشاملة من جهة السجل وجهة التسجيل ستتيح إمكانية أكثر للوصول إلى البيانات. وتوضح مسودة تقرير<sup>18</sup> دائرة الملكية الفكرية لمؤسسة ICANN بشأن توصيات فريق التنفيذ أن الفريق المنفذ للتوصيات يعتقد أن إتاحة معلومات Whois بالسجل باستخدام بحث Whois الشامل أمرًا ضروريًا لحماية العملاء وأصحاب الملكية الفكرية حماية فعالة من حيث التكلفة. وهناك حالتان على الأقل محتمل فيهما استخدام خيار إضافي لاسترجاع البيانات الموجودة بالسجل وهما:

<sup>15</sup> راجع <http://www.icann.org/en/compliance/reports/whois-accuracy-study-17jan10-en.pdf>

<sup>16</sup> راجع <https://www.icann.org/en/resources/compliance/update/update-whois-access-audit-report-port43-30apr12-en.pdf>

<sup>17</sup> ملاحظة: بموجب RAA، المقترح عام 2013، سيتم القضاء على متطلبات المسجلين لتوفير Whois في سجلات المكثفة في منفذ 43، ولكن يجب ترك خدمة Whois المعتمدة على شبكة الإنترنت في مكانها.

<sup>18</sup> راجع <http://icann.org/en/topics/new-gtlds/irt-draft-report-trademark-protection-24apr09-en.pdf>

- مواجهة خدمة Whois المقدمة من جهة التسجيل انقطاع في الخدمة على المدى القصير أو الطويل (مخالفة لاتفاقية اعتماد جهة التسجيل)، و
- قيام جهة التسجيل بإجراءات قوية (أو في بعض الأحيان المحافظة الشديدة) لمنع التجميع التلقائي الشامل لبيانات جهة التسجيل.

ومن المستحسن كذلك لمؤسسة ICANN وأصحاب النطاقات، في حالة وجود عطل في تشغيل المسجل أو عطل فني، أن يكون لديهم مجموعة كاملة من بيانات الاتصال الخاصة بتسجيل النطاق مختزنة في أربعة أماكن (السجل، وكيل ضمان السجل، جهة التسجيل، وكيل ضمان جهة التسجيل) بدلاً من اقتصارها على موقعين فقط (جهة التسجيل ووكيل ضمانها).

كما أوضح فريق عمل IRTP-B، أشارت التعليقات التي تلقاها هذا الفريق بشأن ذلك أن استخدام تنسيق وموقع شائعين لإيجاد معلومات بشأن نطاقات المستوى الأعلى العامة يعد ميزة لمستخدمي خدمة Whois.

### السلبات المحتملة في الوصول إلى بيانات Whois باستخدام طريقة البحث الشامل لـ Whois

وقد تلقى فريق العمل تعليقات توحى بأنه قد يكون من الصعب إخفاء البيانات التي تم نشرها بالفعل ما لم تطرأ أي تغييرات مستقبلية على نموذج Whois، مثل أن لم يعد هناك معلومات معينة مطلوب نشرها. وبذلك استنتج فريق العمل أن يكون هناك مشكلة أكبر وهي أن في الوقت الحالي جميع معلومات العميل بخدمة Whois متاحة بالفعل للجميع سواء بنظام البحث الرقيق (الذي تنشره جهة التسجيل) أو بنظام البحث الشامل (الذي ينشره كل من السجل و جهة التسجيل).

وكما نوقش بالبند المتعلق بضمان البيانات، فهناك بعض الشكوك حول ما إذا كانت المجموعات الأربعة لنفس البيانات ضرورية فعلاً، وما إذا كان الاحتفاظ بهم يسبب زيادة في التكاليف لطرفي التعاقد بالإضافة إلى عملاء هذه البيانات. ووجد فريق العمل أنه غالباً ما تتزايد هذه التكاليف الإضافية واكتشف كذلك أن هذه مسألة يمكن دراستها على نحو أفضل في مناقشات أوسع أثناء الحديث عن ضمان البيانات والحفاظ عليها في جميع السجلات الشاملة (مثل التفاوض بشأن اتفاقية اعتماد تسجيل البيانات).

كما لاقى فريق العمل تعليقات تشير إلى أن تمركز إمكانية الوصول إلى معلومات Whois الموجودة بالسجل يعد فعالية طبيعية بالنسبة لمستخدمي بيانات Whois باعتبار نطاق المستوى الأعلى العام في ذات وقت داخل البيئة الحالية. وبغض النظر عن ذلك، فعند عرض الجديد من نطاقات المستوى الأعلى العامة، يلاحظ أن عدد السجلات يفوق عدد جهات ترخيص التسجيل؛ وهنا قد يكون مستخدم خدمة Whois في حاجة للوصول إلى عشرات أو مئات السجلات لكي يحصل على استجابات من سلسلة المستوى الثاني المشتركة المسجلة بالعديد من السجلات. وبالتالي يكون هناك ميزة في استخدام نظام نموذج Whois الرقيق وهي أن المعلومات الناشئة من العديد من نطاقات المستوى الأعلى العامة يمكن الحصول عليها عن طريق جهة تسجيل واحدة، بالرغم من عدم التأكد من جهة التسجيل المناسبة وذلك من اسم النطاق نفسه. ورأى فريق العمل أن هذه الميزة تزداد قيمتها في أحسن الأحوال، خاصة باعتبار أن مؤسسة ICANN تنفذ توصية رقم 11 من توصيات فريق مراجعة بيانات Whois (التحقق من مركز معلومات شبكة الإنترنت لتحسين إمكانية الاستخدام للعملاء، بما في ذلك عرض كامل بيانات العميل من حيث أسماء جميع النطاقات المتضمنة في نطاقات المستوى الأعلى العامة، وتحسينات التشغيل حتى يشمل تحسين مستوى معرفة المستخدم). وأيضاً يلاحظ فريق العمل أن

الخدمات المقدمة من جهة أخرى متاحة حتى تقدم خاصية تجميع بيانات Whois من مختلف المصادر، والتي يمكن استخدامها في حالة تطلب إمكانية الوصول ذات الكفاءة والتكلفة العالية عن طريق متعدد نطاقات المستوى الأعلى العامة.

## الخلاصة

يستنتج فريق العمل أن تطلب نظام Whois الشامل يساعد بكثير في الوصول إلى بيانات Whois.

## 5.5 التأثير على الخصوصية وحماية البيانات

### مواصفات التثبيت

تحتوي سجلات Whois على أسماء عملاء (أصحاب) النطاق، وعناوينهم، وعناوين البريد الإلكتروني الخاص بهم، وأرقام هواتفهم. وتعتبر هذه المعلومات شخصية بالنسبة للاستخدام العام وتتوفر حماية قانونية للأنظمة التي من شأنها تحمي المعلومات الشخصية. والسؤال الأهم المقدم من قبل فريق العمل لمعالجة البيانات المبرمجة المسجلة بنظام التسجيل الشامل لخدمة Whois هو ما إذا كانت تسبب طرق التسجيل الشامل والرقيقة للبيانات مخاطر متعددة فيما يتعلق بحماية البيانات والخصوصية. وقد تتعلق هذه المخاطر بالبيانات الثابتة، والمعلومات المثبتة في قاعدة بيانات السجل، والبيانات المتحركة، والسجلات المنقولة من جهات التسجيل إلى السجلات أثناء عملية البحث الشامل للبيانات.

ومن ضمن هذه المخاطر الكشف غير المصرح به ضمن محتويات ضمان البيانات، وأيضًا المشكلات المتعلقة بالإفصاح عن البيانات إفصاحًا مخالفًا للقوانين واللوائح المحلية. كما تشمل هذه المخاطر احتمالية حذف المعلومات أو تغييرها دون قصد أو عمد، ولكن الأهم أنه هناك بعض الأشخاص يعتقدوا أن هذه المعلومات متاحة للجميع وبالتالي يروا أنه ليس بالضروري الحصول على ترخيص لكشفها والإفصاح عنها.

ويلاحظ فريق العمل أن المناقشات التي تجرى بشأن تأمين المعلومات قدمت بطريقة سهلة وبمبسطة حتى تكون واضحة ولا يوجد بها أي لبس. حيث أن التحليل التفصيلي للمخاطر كان يفوق قدرات وإمكانيات فريق العمل نظرًا لوجود مشكلات معقدة والتنوع في تكوينات النظام الممكنة. وكمثال على ذلك، تركيز فريق العمل على ضرورة نقل البيانات بنظام التسجيل الشامل لخدمة Whois. ولا يهتم ما إذا كانت البيانات تنتقل حقيقة في حالة توفر أنظمة مكررة لدي جهة التسجيل أثناء التسجيل الرقيق.

وكمثال سابق، "البيانات الثابتة" هي معلومات مخزنة. ولغرض التبسيط، فهي تتضمن بيانات قيد الاستخدام، وهو مصطلح شائع لا يمكن الاستفادة منه في نظامنا. أما "البيانات المتحركة" هي المعلومات التي يمكن نقلها ما بين أنظمة الحاسوب.

### حماية البيانات والخصوصية داخل حيز التسجيل الرقيق للبيانات

"البيانات الثابتة": هي معلومات يمكن حمايتها إلى الحد الذي يتناسب مع الضمانات الأمنية لجهات التسجيل. وتشمل هذه الضمانات، كما هو موضح هنا أو في المناقشات التالية، تنفيذ الإجراءات المتعلقة بحماية المعلومات من تكرارها الغير مصرح به، أو حذفها، أو تغييرها.

البيانات المتحركة: هي المعلومات التي تنقل إلى السجلات أثناء التسجيل الرقيق.

قوانين حماية البيانات: بوجه عام يجب أن تخضع سجلات Whois لأحكام مؤسسة ICANN. وكمالاحظه أولى، فتمثل قوانين الحماية المطبقة على البيانات أحكام موقع جهة التسجيل. ومع ذلك، فمن الممكن أن يكون الأمر الحاسم هنا هو موقع العميل وذلك لأن العميل وجهة التسجيل ليس لهما نفس الحق والسلطة بشأن البيانات.

### الخصوصية وحماية البيانات داخل نظام التسجيل الشامل

"البيانات الثابتة": هي المعلومات التي يمكن حمايتها إلى الحد الذي يتناسب مع الضمانات الأمنية في أنظمة السجل وجهة التسجيل.

البيانات المتحركة: هي معلومات تنقل ما بين جهة التسجيل والسجل وتتطلب المزيد من الضمانات الأمنية للمعلومات التي تتعدى الإجراءات اللازم تنفيذها بشأن البيانات المستقرة لدى جهة التسجيل. وتستخدم هذه الضمانات الإضافية لنفس الأغراض المستخدمة فيها الإجراءات اللازمة بشأن البيانات الثابتة، ولكن توجد بها مشكلة أكبر في عدم حماية المعلومات وربما في إعادة إدماجها أثناء نقلها.

قوانين حماية البيانات: بوجه عام يجب أن تخضع سجلات Whois لأحكام مؤسسة ICANN. وتقدم طرق البحث الشامل لـ Whois تواجه تحديات أكبر بشأن النزاعات التي قد تنشأ بخصوص حماية البيانات. وهل تطبيق الأحكام المعمول بها في جهة التسجيل عند توقيع عقود العميل في بلده، أو هل يلتزم بأحكام نظام السجل بسبب أنها هي الناشرة للبيانات؟ وما هي علاقة مكان العميل بهذا الأمر؟

### المزايا الممكنة في الخصوصية وحماية البيانات داخل نظام بحث Whois الشامل

"البيانات الثابتة": يحتفظ بقاعدة بيانات Whois في السجل وليس بالضرورة أن يحتفظ بها العديد من جهات التسجيل. حيث إن محاولة الفشل في الوصول إلى البيانات للمرة الأولى بدلاً من عدة محاولات تؤكد حماية البيانات والحفاظ عليها. بالإضافة إلى أنه قد يكون بإمكان السجل، بسبب كونها في الغالب هي الأكبر والأشمل من جهات التسجيل، وضع ضمانات أفضل للبيانات.

البيانات المتحركة: لا تقدم التسجيلات الشاملة للبيانات أية مزايا في هذا النوع من البيانات.

قوانين حماية البيانات: حيث إن القوانين واللوائح المطبقة في حماية البيانات هي قوانين سجل البيانات، فيقدم تسجيل Whois الشامل المزيد من الضمانات حيث أن القواعد المحلية للسجل تقيد عملية الإفصاح عن المعلومات أكثر من القواعد المطبقة بجهات التسجيل. وبغض النظر عن ذلك فيؤكد فريق العمل أن المناقشات التي تدار بشأن قوانين الحماية ما هي إلا افتراضات. حيث إنها تتجاوز قدرات فريق العمل وتصوراته لعمل مراجعة شاملة للقواعد والأحكام المطبقة عند التعاقد.

**السلبات المحتملة بشأن الخصوصية وحماية البيانات عند استخدام تسجيل Whois الشامل**

"البيانات الثابتة": يوجد هنا العديد من نسخ تسجيلات Whois. ويتوقف حجم المخاطر على القرارات المتعلقة، على سبيل المثال، بالمسئول عن الحفاظ على أنظمة الضمان، بينما من المؤكد أن لا زالت تحتفظ جهات التسجيل بمعلومات Whois حتى ولم تكن ضمن قاعدة بيانات Whois المعرفة.

**البيانات المتحركة:** توضح طريقة البحث الشامل لخدمة Whois ضرورة نقل البيانات، والتي تتطلب المزيد من الإجراءات الأمنية أكثر من تلك المطلوبة لحماية معلومات التي توجد داخل نظام واحد.

**قوانين حماية البيانات:** كوجهة نظر متعارضة مع احتمالية زيادة الحماية القانونية للبيانات، على الرغم من أن القوانين المعمول بها في السجل تسمح بالإفصاح عن المعلومات بنسبة أقل من تصريح القوانين المعمول بها من جهة العميل للمعلومات، إلا أن الأحكام المعمول بها في السجل قد تكون أقل تقييدًا. وبالإضافة إلى ذلك، فقد تؤدي الخلافات التي تنشأ بسبب الاختلاف حول ما إذا كانت تطبق أحكام السجل أم أحكام جهة التسجيل إلى وجود نوعًا من التعقيد بالنظام ككل أو بعض الارتباك بالنسبة للعميل. ومع ذلك فنلاحظ أننا لسنا على وعي كامل بجميع حالات الخلاف هذه التي تنشأ عند استخدام البحث الشامل لخدمة Whois.

**مناقشة**

"البيانات الثابتة": لم يحدد فريق العمل مزايا مشتركة بين البحث الشامل والرقيق. رغم أنه تتوفر نفس المعلومات لقاعدة بيانات Whois في طريقتي البحث كليهما. وبينما يظهر أن جميع بيانات Whois بنظام البحث الشامل تبدو وكأنها نظام واحد، فلا تزال جهات التسجيل محتفظة بعناصر البيانات. بينما يوجد الكثير من النسخ الرسمية من معلومات Whois في حالة البحث الشامل للبيانات، إلا أنه في الحقيقة يتاح للجميع الوصول<sup>19</sup> إلى الجزء الأكبر من هذه المعلومات وتوحي أهمية وجود هذه النسخ في متناول أيدي المحللين الفرديين أو المستعرضين للبيانات بأهمية المناقشات المختلف فيها.

**البيانات المتحركة:** لم يحدد فريق العمل مزايا مشتركة بين البحث الشامل والرقيق. فمن الواضح أن مسألة نقل بيانات Whois من جهات التسجيل إلى السجلات يزيد من قابلية اختراق البيانات وبالتالي يتطلب القيام بالمزيد من الإجراءات الأمنية. وبالرغم من ذلك، فإن معلومات Whois تنتقل بانتظام من خلال عمليات تحميلها أو عمل نسخ متماثلة منها، كما تنتقل البيانات من موقع جهات التسجيل إلى موقع السجل أثناء التسجيلات الشاملة للبيانات. ويرى فريق العمل أنه من الصعب استنتاج أن مخاطر تسريب البيانات تتضاعف في المرحلة التي تسمح بالتعرف عليها أثناء عملية تحويلها من التسجيل الرقيق إلى التسجيل الشامل.

**قوانين حماية البيانات:** وذلك مسألة معقدة جدًا خاصة عندما تتعلق باستخلاص النتائج. فيحدث بعضًا من التعقيدات، والشكوك، والانفعالات التي تتجاوز قدرة فريق العمل على معالجة مصادر معينة متاحة معالجة قاطعة وحل مشكلة تقييد الوقت، كما تفوق أيضًا حدود نطاق وتصورات فريق العمل في مسائل معينة.

<sup>19</sup> لاحظت مجموعة العمل أنه يتم اقتراح إجراء تغييرات على الولوج جماعي بموجب RAA 2013.

والتسجيلات الشاملة متاحة وموجودة من عدة سنوات، وقد تحول التسجيل .org من تسجيل مختصر إلى تسجيل شامل. ولم يكن في مقدور فريق العمل وضع تحليل رسمي لقوانين حماية البيانات في سياق معلومات Whois فيما يتعلق بكل من البحث الشامل أو الرقيق أو التحويل من أحدهما إلى الآخر. ويأمل فريق العمل أن يكون قد أعد هذا التحليل، وهناك حقيقة أنه لا توجد أية اعتراضات عامة من مجتمع جهة التسجيل أو مجتمع السجل توحى بأن هناك مشكلات لم يتم التعرف عليها.

إضافة إلى ذلك، فلا يعلم فريق العمل بأي إجراءات رسمية تتخذها الحكومة ضد السجلات أو جهات التسجيل بشأن الحفاظ على أنظمة Whois وفقاً لشروط مؤسسة ICANN. وبوجه خاص، فلم تحاول جهة التسجيل تعديل شروط التعاقد عملاً بالإجراءات التي تضعها مؤسسة ICANN لحل نزاعات Whois بشأن قوانين الخصوصية (<http://www.icann.org/en/resources/registrars/whois-privacy-conflicts-procedure-17jan08-en.htm>)، والتي تسمح بالاعتراضات عند بدء الحكومة في التحقيق بموجب قوانين ولوائح حماية البيانات. وعلاوة على ذلك، فالتعليق الذي قدمه مجموعة الأطراف المعنية بجهات التسجيل بشأن البحث الشامل وما يقابله من البحث الرقيق لـ Whois لم يزد من شأن الخصوصية وحماية البيانات.

ومع ذلك، فالحقيقة أن فريق العمل لم يشاهد أي تحليلات أو اعتراضات من ناحية الطرف المتعاقد والتي لم تؤكد عدم وجود مشاكل. بالإضافة إلى ذلك، تتغير قوانين ولوائح الخصوصية وحماية البيانات مع مرور الوقت لذلك قد يحتاج إلى إعادة النظر دورياً في التحليلات السابقة. وتقترح لجنة تقييم خدمات التسجيل (RSEPs) التي تبدأ بـ .cat و .tel. أن الإجراءات القانونية بشأن الخصوصية وحماية البيانات تظل سارية ما لم تتخذ الحكومة إجراءات رسمية ضدها. وحينما يطلب من جهات التسجيل بموجب اتفاقية اعتماد مسجل البيانات الحصول على موافقة العميل للاستخدامات المعتمدة على البيانات المتجمعة منه، يجب أن يكون العميل مدركاً جيداً بكامل العواقب الناتجة من نشر البيانات، بطريقة قانونية وصحيحة، أو ما يكون مشكوك فيه، ويدرك الأحكام المحلية المتعلقة بأحكام التعاقد القهرية (المفروضة) المتوقع أن تدخل إلى حيز التنفيذ والعمل بها.

وقد بذل فريق العمل قصارى جهد لبحث أنظمة التسجيل الشامل والرقيق للبيانات على نطاق واسع. ومع ذلك فتتطلب السجلات المستخدمة نظام التسجيل الشامل تحويل التسجيلات من تسجيلات مختصرة إلى تسجيلات شاملة. وتولد هذه الحالة اهتمامات أكبر نظراً لأعداد النطاقات وأصحابها المعنيين. ويتوقع فريق العلم أن نقل البيانات يكون بحجم لم يسبق له مثيل في عمليات Whois ويقول أن الأنظمة والحماية المترابطة للمعلومات توضع في مكانها الصحيح لتتلاءم مع معالجة وحدات التخزين (حجم البيانات المنقلة).

وتجرى بعض التسجيلات على أساس اعتبار العميل للقواعد المحلية التي تحكم السجل أو جهة التسجيل. وفي مثل هذه الحالة، ستتأثر توقعات حماية بيانات العميل عند نقل نشر بيانات Whois إلى السجلات حيث لهم حقوق وسلطات مختلفة عن تلك التي لجهات التسجيل. ولذلك يجب عمل دراسة شاملة حتى أن تلتزم السجلات بنفس ضمانات حماية البيانات الملزمة بها جهات التسجيل. وهل يجب حماية البيانات داخل نطاق أحكام كل من العميل، أو جهة التسجيل، أو السجل؟ وهل يجب أن تحتوي اتفاقيات الاعتماد لجهة التسجيل أو السجل على اللغة التي تحدد من تنطبق عليهم قواعد الحماية؟



ومرة أخرى، يجب أن تبحث هذه القضايا على نحو أكثر عمقاً من جهة هيئة مؤسسة ICANN، بدءاً من مكتب المستشار العام، وحتى مجتمعها. وكميزة إضافية، فتكون التحليلات المتعلقة بتغيير القوانين المطبقة بخصوص الانتقال من بحث مختصر إلى بحث شامل مفيدة أيضاً في حالة حدوث تغييرات في إدارة السجلات، محتملاً زيادة حجم نطاقات المستوى الأعلى العامة الجديدة بالنسبة للأفق.

## الخلاصة

حماية البيانات: يجد فريق العمل أن ضرورة تسجيل Whois الشامل في سجلات جميع نطاقات المستوى الأعلى العامة لم يتسبب في حدوث أي مشكلة متعلقة بحماية البيانات والمرتبطة بخدمة Whois الرقيقة مقارنة بالشاملة، حيث أن المشكلات التي تم التعرف عليها من قبل موجودة بالفعل في البيئة الحالية التي يجب اعتبارها جزءاً من النقاش الدائر حول خدمة Whois على أوسع نطاق.

الخصوصية: يوجد حالياً بعض المشكلات المتعلقة بخصوصية Whois، وتتضاعف هذه المشكلات مستقبلاً. وتوجد أيضاً نفس المشكلات بنطاقات المستوى الأعلى العامة، ولذلك يتحتم معالجتها وحلها من جهة مؤسسة ICANN. وتسمح سياسة السجل ونظامه بالمرونة عند الحاجة، كما تقدم اتفاقيات اعتماد جهة التسجيل خيارات مثيلة لجهات التسجيل. ويبدو أن لا تتعلق أي من هذه المشكلات بخدمة Whois الشاملة أو الرقيقة المستخدمة. ويتضمن دعم مجموعة الأطراف المعنية لجهات التسجيل بشأن التحويل من التسجيل الرقيق إلى التسجيل الشامل أن لا يعانون من أية مشاكل حالية. ولا يزال هناك أعضاء من فريق العمل الذي يعانون من القلق بسبب كمية البيانات الهائلة المطلوب نقلها خارج حدود الولاية القضائية، ولكن لا يتحول هذا القلق إلى مخاوف ملموسة. ولذلك فعلى الرغم من أن قضية الخصوصية قد تصبح قضية موضوعية مستقبلاً، ويمكن اعتبارها جزءاً من التحقيق بشأن إيجاد خدمة بديلة عن خدمة Whois، فهذا لا يعتبر سبباً لعدم التعامل مع فريق عمل بروتوكول جزم البيانات الموحي بالجميع باستخدام نظام Whois الشامل.

## 5.6 الآثار المترتبة على التكلفة

### مواصفات التثبيت

ما هي الآثار المترتبة على التكلفة في نقل البيانات من نظام Whois الرقيق إلى نظام Whois الشامل بالنسبة للسجلات، وجهات التسجيل، والعملاء، وأطراف آخرين في جميع نطاقات المستوى الأعلى العامة؟ وعلى النقيض، ما هي التكاليف المتضمنة للسجلات، وجهات التسجيل، والعملاء، وأطراف آخرين في حالة عدم تطلب نقل للبيانات؟

### مناقشة

قد اختار فريق العمل أن يحدد متضمنات شاملة من تكاليف النقل المستمرة، وفي بعض الحالات يضع الفريق التحليلات على أساس المشروعات المعقدة والتي هي مجال النقاش. ولا يتمكن الفريق من وضع مقارنات تفصيلية خاصة بالتكلفة، ولا يعتبرها ضرورية للتمكن من الحصول على الاستنتاجات الصحيحة المتعلقة بتأثير التكلفة في اشتراط نظام Whois الشامل في جميع تسجيلات نطاقات المستوى الأعلى العامة.

**متضمنات التكلفة في تطلب نظام Whois الشامل- تكاليف مستمرة****تكاليف الضمان****جهات التسجيل: لا يوجد تغيير**

**السجلات: أعلى بشكل متزايد** -- زيادة تخزين البيانات وتكاليف نقل البيانات. توجيه التقدير: سيزيد من حجم البيانات من نطاق المعلومات فقط إلى معلومات المجال والاتصال. يقدم فريق العمل تقدير SWAG للحجم المتضاعف تقريباً من مستودع بيانات التخزين والنقل. يتم دفع التكاليف من خلال التسجيل. مستهلكو البيانات: لا يوجد تغيير

**منفذ 43 تكاليف خادم Whois**

**جهات التسجيل: بدون تغيير أو أقل** – اعتماداً على ما إذا كان متطلبات منفذ 43 Whois لسجلات Whois المكثف والقضاء عليها في RAA جديدة

**السجلات: أعلى بشكل متزايد** – بسبب الزيادة في حجم حمولة البيانات لكل الاستعلام Whois (مزوج تقريباً). توجيه التقدير: تكاليف خادم Whois هي جزء صغير من تكلفة تشغيل الخادم الأمامي للتسجيل، والأثر الإضافي لزيادة تجهيز وعرض النطاق الترددي من قبل هذه النظم البسيطة نسبياً لا يكاد يذكر.

**مستهلكو البيانات: أقل** – نظراً لانخفاض تكلفة التشغيل الآلي الناجمة عن أساليب وصول أكثر اتساقاً وتنسيق البيانات تكاليف خادم Whois المعتمد على شبكة الإنترنت

**جهات التسجيل: بدون تغيير أو أقل بشكل متزايد** – تبعاً لمدى تحولات طلب استعلام Whois من المسجلين إلى السجلات.

**السجلات: بدون تغيير أو أعلى بشكل متزايد** – تبعاً لمدى تحولات طلب استعلام Whois من المسجلين إلى السجلات. توجيه التقدير: تكاليف خادم Whois هي جزء صغير من تكلفة تشغيل الخادم الأمامي للتسجيل، الأثر الإضافي لزيادة تجهيز وعرض النطاق الترددي لا يكاد يذكر.

**مستهلكو البيانات: أقل** – نظراً لانخفاض الأخطاء الناجمة عن أساليب وصول أكثر اتساقاً وتنسيق البيانات.

**متضمنات التكلفة في تطلب نظام Whois المكثف- تكاليف النقل**

**جهات التسجيل: أقل من إضافة gTLD جديدة** – وتتوقع مجموعة العمل أن يكون المسجلون مطلوبين فقط على النظم والعمليات التي تدعمها بالفعل بدلاً من الاضطرار إلى إعادة تكوين تطوير جديد. وسوف تتطلب هذه التغييرات إعادة تشكيل نظم Whois من الاستثناء (معالجة بطريقة Whois الرقيقة) إلى القاعدة (العملية بطريقة Whois المكثفة). ترى مجموعة العمل نقل بيانات

الاتصال الأولية إلى التسجيل على أنها مباشرة أيضاً - ويمكن أن تكون بسيطة مثل استخدام بيانات الضمان ومصدر البيانات للنقل. توجيه التقدير: قد يكون الجهد المماثل عبارة عن مشروع لبدء الضمان.

**السجلات: أقل من إضافة gTLD جديدة** – تتوقع مجموعة العمل بالمثل أن تقوم السجلات بإعادة تكوين النظم والعمليات التي تدعمها بالفعل، حيث أن كل منها تدعم Whois المكثفة لنطاقات gTLD الأخرى بالفعل. وهذا ينطبق أيضاً على سجلات gTLD المكثفة الموجودة التي تحتاج إلى إعادة تكوين أنظمتها من أجل تلبية متطلبات وضع العلامات الجديدة والعرض، وقد تكون هذه مختلفة عن العلامات الموجودة وصيغ العرض المستخدمة. مرة أخرى تتوقع مجموعة العمل عموماً عملية آلية للغاية وسوف تستخدم لنقل وتعبئة بيانات الاتصال. تقدير التوجيه: قد يكون الجهد المماثل عبارة عن مشروع لبدء الضمان.

**مستهلكو البيانات: أقل من إضافة gTLD جديدة** – وبالمثل سوف تكون هناك حاجة المستهلكين للبيانات إلى أنظمة وعمليات إعادة تكوين للتبديل من استثناء (Whois الرقيقة) إلى القاعدة (Whois المكثفة)، ولكن مرة أخرى فسوف تقوم فقط بإعادة تشكيل النظم وعدم تطوير نظم جديدة.

### التكاليف المترتبة على عدم طلب Whois مكثفة

تلقي مجموعة العمل التعليقات التي أشارت إلى أن التكاليف المرتبطة بعدم وجود سهولة الوصول إلى بيانات Whois مهمة، ليس فقط لأصحاب الحقوق، ولكن أيضاً لضحية مستخدمي الإنترنت. تعترف مجموعة العمل بأن هذا قد يكون صحيحاً، ولكنها تخلص إلى أن تحليل طبيعة وحجم التكاليف من هذا النوع خارج ميثاقها

### الخلاصة

يرى الفريق العامل أن طلب Whois المكثفة لن يكون له آثار تكلفة عبئاً مفرطاً على مقدمي بيانات Whois ويمكن أن يقلل من تكاليف الاقتناء والتجهيز للمستهلكين من تلك البيانات.

## 5.7 التزامن/الانتقال

### وصف المسألة

يشير التزامن إلى تحديث معلومات Whois بطريقة فورية ودقيقة بحيث تكون كل من مجموعات البيانات، المسجل والتسجيل، عبارة عن تكرارات بالضبط. يجب أن يحدث تزامن البيانات عندما يقدم المسجل معلومات جديدة إلى التسجيل أو تحديثات تسجيل سجل Whois مباشرة. وقد طلب من مجموعة العمل التصدي للتأثير على التزامن بين تسجيل Whois والمسجل ونظم EPP لتلك السجلات التي تعمل حالياً على التسجيل الرقيق، سواء في مرحلة<sup>20</sup> الترحيل إلى Whois مكثفة فضلاً عن العمليات الجارية.

<sup>20</sup> يرجى ملاحظة أنه تتم تغطية المشاكل المتعلقة بإمكانية الانتقال من سجلات gTLD الرقيقة القائمة إلى نموذج "مكثف" في مقطع آخر من هذا التقرير.

### التزامن باستخدام نظام تسجيل Whois الرقيق

يقوم المسجل بجمع بيانات Whois من المسجل ولكنه لا ينقل سوى مجموعة فرعية محدودة من تلك البيانات إلى التسجيل. يجب أن يتم تحديث هذه المجموعة الفرعية المحدودة بطريقة فورية ودقيقة لضمان أن كلاً من المجموعات الفرعية من البيانات هي نفسها تماماً.

### التزامن باستخدام نظام تسجيل Whois المكثف

الفرق فقط في بيئة Whois المكثفة هو أن جميع بيانات Whois التي تم جمعها من قبل المسجل تبت على التسجيل. كما هو الحال في بيئة Whois الرقيقة، يجب أن يتم تحديث المعلومات بطريقة فورية ودقيقة<sup>21</sup>.

### العيوب المحتملة في التزامن البيانات بنظام التسجيل المكثف بخدمة Whois

لم تتلق مجموعة العمل أي أمثلة ملموسة لمشاكل التزامن في التحول من بيئة Whois الرقيقة إلى بيئة Whois مكثفة في التعليقات التي وردت. وأكدت معظم التعليقات المعالجة لهذا الموضوع على الحاجة لوضعها في اعتبارها ما يلي:

1. التكلفة
2. الاستقرار عند نقل البيانات
3. عدد السجلات المشاركة

### تضاربات التزامن

تلاحظ مجموعة العمل أن هناك مخاطر عدم اتساق بين مخرجات البيانات من المسجل والتسجيل بموجب كل من النماذج الرقيقة والمكثفة. من خلال الحصول على بيانات إضافية مشتركة بين التسجيل والمسجل في نموذج Whois المكثف، وقد يزداد خطر عدم الاتساق هذا.

على سبيل المثال، قد تنشأ التناقضات عندما يقوم التسجيل بتحديث سجلات Whois مباشرة، كما قد يكون مطلوباً من قبل أمر (مغلق) من المحكمة. في الظروف التي يتم فيها نقل اسم النطاق من السجل دون معرفة المسجل الخاسر، قد يؤدي ذلك إلى نشر المسجل الخاسر لبيانات Whois التي عفا عليها الزمن باسم نطاق لم يعد تحت سيطرته. على نحو فعال، يمكن أن يمتلك اسم نطاق واحد اثنين أو أكثر من المسجلين الذين ينشرون بيانات مختلفة تماماً عن اسم النطاق نفسه. بينما يقوم التسجيل بالرجوع إلى المسجل الصحيح، يجوز لأي طرف ثالث الحصول على نتائج مختلفة حسب المكان الذي نفذ البحث الخاص بهم. في السجلات المكثفة، قد تنشأ أيضاً التناقضات بين إحصائيات السجل وتسجيل معلومات اتصال Whois، ومرة أخرى لا تنتقل هذه التعديلات بالضرورة إلى المسجل الخاسر. على نحو فعال، تمتلك السجلات والمسجلون الخاسرون إخراج تصور بيانات Whois مختلفة تماماً. وأشير

<sup>21</sup> ويعطي RAA المسجلين بضعة أيام لتحديث بيانات التسجيل (5 أيام عمل تحت ال RAA 2009 و 7 أيام تقويمية بموجب عام 2013 (RAA) وتصل إلى 24 ساعة لتحديث سجلات Whois الخاصة بهم.

إلى أن هذا يمكن أن يكون ثابتاً عن طريق إزالة متطلبات المنفذ 43 Whois<sup>22</sup> للمسجلين في السجلات الكثيفة، وعلى الرغم من أن البعض قد أوضح أنه في الوقت الراهن يقوم بعض المسجلين بالمرور على استعلامات المنفذ المسجل 43 بالفعل إلى التسجيل في حالة Whois المكثفة، مما يلغي أيضاً خطر التناقضات. وتلاحظ مجموعة العمل أن اتفاقية اعتماد المسجل عام 2013 (RAA) تنص على إزالة متطلبات المنفذ 43 لسجلات gTLD المكثفة (انظر القسم 3.3.1 - <http://www.icann.org/en/resources/registrars/raa/approved-with-specs-27jun13-en.htm>).

## الخلاصة

ترى مجموعة العمل أن التحول إلى Whois مكثفة لجميع سجلات gTLD لن يكون له أي آثار ضارة على مزامنة البيانات.

## 5.8 الرسمية<sup>23</sup>

### وصف المسألة

إليك تعريف المستخدم من قبل مجموعة العمل عند تحليل هذه المشكلة: "يجب أن تفسر الموثوقية، فيما يتعلق بتوفير خدمات Whois، على أنها للدلالة على قاعدة بيانات واحدة ضمن بنية قاعدة البيانات الهرمية التي تحمل البيانات التي يفترض أن تكون الثقة النهائية فيما يتعلق بمسألة أي سجل يعتبر دقيقاً وموثوقاً به في حالة تضارب السجلات؛ تتم إدارتها بواسطة [وكيل] إداري واحد وتتكون من البيانات المقدمة بواسطة المسجلين للسجل من خلال السجلات الخاصة بهم". النسخة الأقصر المقترحة هي "مجموعة البيانات يتم الاعتماد عليها في حالة الشك".

### الموثوقية باستخدام نظام تسجيل Whois الرقيق

حيث إن المسجل وحده يسيطر على معظم بيانات Whois، فإن البيانات الخاصة به غير مخولة بالضرورة إلى عناصر البيانات تلك (على سبيل المثال، اسم المسجل). لذلك يتم الاحتفاظ ببيانات كل من المسجل والسجل (على سبيل المثال، اسم المسجل)، يبدو أنه يتم التعامل مع بيانات التسجيل عموماً على أنها موثوقة، ولكن فريق العمل ليس على علم بأي تصريح لسياسة ICANN الرسمية في هذا الشأن. تلاحظ مجموعة العمل أنه في حالة السياسة الموحدة لتسوية المنازعات (السياسة الموحدة)، يعامل مقدمو السياسة الموحدة معلومات Whois المسجل على أنها موثوقة، وهو ما قد يكون نتيجة للسياسة الموحدة بعد أن يتم اعتمادها قبل ظهور سجلات gTLD المكثفة.

<sup>22</sup> تعد متطلبات المنفذ 43 Whois مشكلة فقط لأنها لا يمكن أن تنعكس على شبكة الإنترنت المستندة إلى تسجيل إخراج Whois، وبالتالي يمكن أن يسبب ذلك مشاكل مزامنة، للمسجلين Whois على شبكة الإنترنت الذي يمكنهم بعكس تسجيل إخراج Whois على شبكة الإنترنت أو استخدام التسجيل منفذ 43 Whois.

<sup>23</sup> ينبغي عدم الخلط مع الدقة: البيانات الدقيقة ليست موثوقة ولا هي بالضرورة بيانات رسمية دقيقة بالضرورة. لمزيد من المعلومات حول الجهود ذات الصلة بالدقة، الرجاء مراجعة المواصفات 2 من عام 2013 RAA (برنامج مواصفات دقة Whois) فضلاً عن لوحة Whois الإخبارية التي هي حالياً قيد التطوير (انظر <http://blog.icann.org/2013/03/whois-whats-to-come/>).

### الموثوقية باستخدام نظام تسجيل Whois المكثف

حددت معظم التعليقات التي تناولت هذه المسألة أن بيانات التسجيل موثوق بها في البيئة المكثفة. واحد فقط حدد أن بيانات المسجل موثوق بها. مرة أخرى، مجموعة العمل ليست على علم بأي تصريح بسياسة ICANN الرسمية بشأن هذه المسألة. وتلاحظ مجموعة العمل أن المسجل يظل مسؤولاً عن دقة البيانات سواء في إطار النموذج المكثف أو الرقيق، وتظل العلاقة مع المسجل لدى المسجل.

### المزايا المحتملة لموثوقية البيانات باستخدام التسجيل المكثف بخدمة Whois

واستشهدت عدة تعليقات بالكفاءة والثقة باعتبارها مزايا لمعالجة بيانات تسجيل Whois على أنها موثوق بها. تدعم مجموعة العمل وجهة النظر القائلة بأن التسجيل سوف يجمع مجموعة البيانات بالكامل، وأنه قادر على تغيير البيانات دون إبلاغ المسجل (بسبب أوامر المحكمة المغلقة أو أحداث مماثلة). ولذلك، يمكن أن يكون مصدر البيانات الموثوق به فقط هو التسجيل حيث أنه يحمل السيطرة النهائية على البيانات. يقوم المسجل بتحديث البيانات بناءً على طلب العميل، وهو مسؤول عن دقة هذا النظام، ولكن مثل هذه التغييرات تصبح فقط حجية مرة واحدة في تسجيل Whois الذي يعكس التغيير.

### سلبات محتملة لموثوقية البيانات باستخدام التسجيل المكثف بخدمة Whois

وأشارت العديد من التعليقات إلى أن المسجلين يظلوا مسؤولين عن جمع البيانات (إلى حد ما يحكمها عقد مع ICANN) ودقتها. شعرت مساهمة واحدة بأن هذا لا يتفق مع الاستنتاج بأن تسجيل Whois سيكون موثوقاً به في البيئة المكثفة. ولم توافق مجموعة العمل على أن هذا التضارب كان مشكلة (في المقام الأول على الأساس المحدد أعلاه بأن مجموعة العمل تفترض أن أي بيانات يتم جمعها من قبل المسجل تصبح حجية إلا بعد أن يتم إدراجها في قاعدة بيانات التسجيل).

### الخلاصة

ترى مجموعة العمل أن الانتقال من Whois رقيقة إلى Whois مكثفة لن يكون له أي تأثير ضار على الموثوقية. استعرضت مجموعة العمل مسألة ما إذا كان من الضروري لهذا الفريق العامل أن يوصي بسياسة بشأن هذه المسألة. استناداً إلى هذا الاستعراض، خلصت مجموعة العمل إلى أن هذا ليس ضرورياً، بالنظر إلى أن السجلات مكثفة، وقد عملت لسنوات عديدة دون أن يتطلب موقفاً رسمياً على الموثوقية، وعدم وجود دليل على أن هذا قد خلق أي مشكلة خلال التحولات الرقيقة إلى مكثفة سابقة مثل .org.

## 5.9 المنافسة في خدمات السجل

### وصف المسألة

وكلفت مجموعة العمل بالنظر فيما هو التأثير المحتمل على المنافسة في خدمات السجل، وينبغي أن يطلب من جميع السجلات توفير خدمة Whois باستخدام نموذج Whois المكثف - سيكون هناك أكثر من ذلك، أو أقل لا فرق فيما يتعلق بالمنافسة في خدمات التسجيل.

### التنافس في خدمات التسجيل في بيئة Whois الحالية

اليوم، أكبر اثنين من سجلات gTLD وهما (.com و.net). يعفیان من شرط أن تعمل في إطار نموذج Whois المكثف، وكذلك jobs. يطلب من جميع السجلات الأخرى، بما في ذلك الحقول الجديدة، أن تعمل تحت نموذج Whois المكثف.

### التنافس في خدمات التسجيل في بيئة Whois المكثفة

تلاحظ مجموعة العمل أن جميع السجلات تعمل على فرص متكافئة لأنها تعمل كلها تحت نفس النموذج في بيئة Whois المكثفة.

### المزايا المحتملة للمنافسة في خدمات التسجيل باستخدام طريقة بحث Whois المكثف

يستنتج فريق العمل أن Whois المكثف من شأنه أن يخلق فرصاً متكافئة بين السجلات. ويلاحظ فريق العمل أيضاً أن التنوع في بيانات Whois غير ملائم كميزة تنافسية بين السجلات.

### العيوب المحتملة للمنافسة في خدمات التسجيل باستخدام طريقة بحث Whois المكثف

تم تقديم الموقف لخلق فرص متكافئة والتي تتطلب توفير ما يلزم من خدمات Whois نفسها التي من شأنها أن تقلل المنافسة، حيث سيكون هناك العديد من الاختلافات في نموذج Whois المقدم ويمكن أن يختار المسجلون فقط نفس خدمات Whois موحدة. كما ذكر أعلاه، فإن الفريق العامل لم يجد أن هذا الخيار حجة مقنعة ويرى أن خدمات Whois الموحدة هي أكثر جاذبية من أي ابتكارات كانت ممنوعة لموفر تسجيل واحد.

### الخلاصة

يرى الفريق العامل أن طلب Whois مكثفة من شأنه أن يوفر تكافؤ أكثر بين مقدمي التسجيل. وعلاوة على ذلك، لم يتمكن فريق العمل من تحديد أي أمثلة موضوعية لنهج متميز في توفير خدمات Whois سيكون أفضل للمنافسة.

## 5.10 تطبيقات Whois الحالية

### وصف المسألة

ماذا، إذا كان أي شيء، هي الآثار المحتملة لمقدمي الطلبات المتعلقة بالطرف الثالث لـ Whois إذا كان سيلزم Whois المكثف لجميع نطاقات gTLD؟ هل تحتاج هذه التطبيقات إلى تحديث/تغيير وكيف يمكن أن يؤثر المستخدمون في تلك التطبيقات؟

### المزايا المتاحة لتطبيقات Whois القائمة باستخدام طريقة بحث Whois الرقيق

تلاحظ مجموعة العمل أن الانتقال إلى سجلات gTLD المكثفة قد يكون لها أثر انتقالي صغير على مقدمي الطرف الثالث. ولكن على المدى الطويل سيكون هذا التحول يسمح لهم باستخدام نموذج أبسط لجمع البيانات وأنه يمكن أن تقضي على القضايا المرتبطة بالوصول لبيانات Whois الخاصة بالمسجل. سوف يستفيد مقدمو بيانات Whois أيضاً من الحاجة إلى تنفيذ وتحليل مصدر واحد فقط موثوق للبيانات بدلاً من واحد في المسجل.

### العيوب المتاحة لتطبيقات Whois القائمة باستخدام طريقة بحث Whois الرقيق

هناك احتمال أن الانتقال إلى Whois المكثف قد يعطل تطبيقات Whois للطرف الثالث بسبب تغيير في الموقع وتنسيق البيانات. وعلاوة على ذلك، يمكن أن يتم تقليص القدرة والحافز لمقدمي طرف ثالث على الابتكار في تقديم خدمات جديدة لمعالجة المشاكل التي لم تحل حتى الآن من بيانات اسم النطاق الدولي.

### الخلاصة

تجد مجموعة العمل أن الانتقال من Whois رقيقة إلى Whois مكثفة لن يكون لها أي تأثير ضار موضوعي على مقدمي خدمة Whois للطرف الثالث القائم وسوف يقلل من التباين وتكلفة الحصول على البيانات لهؤلاء المقدمين.

## 5.11 مستودع البيانات

### وصف المسألة

مستودع البيانات هو عمل من أعمال تخزين بيانات Whois مع طرف ثالث محايد في حالة عدم التسجيل أو المسجل أو إنهاء الاعتماد أو انقضاء الاعتماد دون تجديد. يتطلب ICANN جميع المسجلين وسجلات gTLD التعاقد مع مزود مستودع بيانات من أجل الحفاظ على المسجلين.

### مستودع البيانات باستخدام نظام تسجيل Whois المكثف

مسجلو تخزين بيانات Whois وسجلاتها في مختلف حسابات ضمان غير ذات صلة. وهكذا يتم تخزين بيانات Whois في أربعة مواقع منطقية (التسجيل والمسجل وحسابات الضمان). في حالة الإخفاق، يمكن أن تتاح البيانات مما يصل إلى ثلاثة مواقع أخرى. تلاحظ مجموعة العمل أن هذا العدد قد ينخفض إذا كان التسجيل والمسجل قد استخدم نفس بيانات مزود الضمان والرعاية لتخزين البيانات في مواقع فعلية منفصلة. لاحظ موظفو ICANN أنه في حالة فشل المسجل، فإنه كثيراً ما يتم العثور على بيانات الضمان المسجل لتكون ناقصة أو منسقة بشكل غير صحيح، وفي بعض الحالات لا تتوفر على الإطلاق. في تلك الحالات، أثبتت بيانات التسجيل المكثفة أنها لا تقدر بثمن في مساندة المسجلين الذين فشلوا.

### مستودع البيانات باستخدام نظام تسجيل Whois الرقيق

في إطار نموذج Whois الرقيق، يقوم المسجل بتخزين بيانات Whois التابعة (بيانات الاتصال) في موقع الضمان ويقوم السجل بتخزين بيانات النطاق الخاص به في حساب الضمان الخاص به. وهكذا، بالنسبة لأي عنصر بيانات واحد هناك مكان واحد متاح لبيانات النسخ الاحتياطي في حال الفشل.

### الخلاصة

يرى فريق العمل أن طلب Whois المكثفة من شأنه أن يؤدي إلى وجود نسخ أكثر من مستودع البيانات في حال الفشل.



## 5.12 متطلبات منفذ المسجل Whois 43

### وصف المسألة

- بموجب اتفاقية اعتماد المسجل الحالي (RAA)، يطلب من المسجلين توفير الوصول إلى بيانات Whois للجمهور عبر طريقتين:
1. صفحة ويب تفاعلية متوفرة على موقع الويب الخاص بأمين السجل
  2. بحث المنفذ 43 الذي يتم الوصول إليه من خلال عدة طرق (مثل الوصول من خلال وسيلة سطر الأمر، برنامج بحث Whois، ومواقع الطرف الثالث)

تقترح السجلات التي لديها سجلات مكثفة على الإنترنت، والحاجة إلى الوصول لمنفذ 43 على المستوى المسجل تصبح غير ذات صلة. من وجهة نظرهم، لا معنى لتقديم هذه البيانات إذا لم تتم الإشارة إليها بواسطة السجل وازدواجية الخدمات من مصادر بيانات متعددة قد يؤدي إلى تضارب في النتائج التي يتم عرضها (انظر أيضاً إلى القسم الخاص بالتزامن/الترحيل). في حالة عرض التسجيل في بيانات Whois، وبالتالي فإن التسجيل لم يعد يشير إلى خادم Whois للمسجل، يصبح ذلك الخادم زائد عن الحاجة.

### التطورات الأخيرة

يتضمن RAA 2013 حكماً بأن الطلب الحالي للمسجلين لتوفير خدمة منفذ 43 Whois لم يعد هناك حاجة لسجلات gTLD المكثفة. تقرأ اللغة كما يلي: "يجب أن يوفر المسجل صفحة تفاعلية على الشبكة العالمية، على نفقته، وفيما يتعلق بأي نطاق gTLD يقوم بتشغيل سجل "رقيق"، خدمة منفذ 43 Whois (كلّ يمكن الوصول إليها عبر كل من IPv4 و IPv6) توفير الاستعلام العام مجاناً - على أساس الوصول إلى أحدث (أي تحديث على الأقل يومياً) البيانات المتعلقة بجميع الأسماء المسجلة النشطة التي يراها المسجل في أي نطاق gTLD". ونتيجة لذلك، فإن مجموعة العمل لا تنظر في هذه المسألة بمزيد من التفصيل.

### الخلاصة

ترى مجموعة العمل أن التفاوض RAA 2013 وقد تم تناول هذه المسألة وأرجأت إلى النتائج التي خلصت إليها من خلال تلك العملية.

## 6. مساهمة المجتمع

### 6.1 طلب الحصول على مساهمات أولية

على النحو المبين في ميثاقها، "من المتوقع أن تعتبر مجموعة عمل PDP أيضاً للنظر في أي معلومات والمشورة المقدمة من غيرها من المنظمات الداعمة ICANN واللجان الاستشارية حول هذا الموضوع. وتشجع مجموعة العمل بقوة للوصول إلى هذه المجموعات للتعاون في مرحلة مبكرة من مداولاتها، لضمان أن همومهم والمواقف تعتبر في الوقت المناسب". ونتيجة لذلك، وصلت مجموعة العمل إلى جميع منظمات ICANN الداعمة واللجان الاستشارية وكذلك مجموعات حاملي أسهم GNSO والدوائر الانتخابية مع طلب للإدخال (انظر الملحق B و C) في بداية مداولاته. رداً على ذلك، وردت بيانات من:

- الدائرة التجارية GNSO (BC)
- دائرة الملكية الفكرية لـ GNSO (IPC)
- الدائرة الانتخابية لمستخدمي GNSO غير التجاريين (NCUC)
- شركة Verisign
- مجموعة أصحاب المصلحة للسجل الخاصة بـ GNSO (RySG)
- مجموعة أصحاب المصلحة لأمين السجل الخاصة بـ GNSO (RySG)
- اللجنة الاستشارية At-Large (ALAC)

يمكن الاطلاع على البيانات الكاملة من هنا: <https://community.icann.org/x/WIRZAg>.

### 6.2 تم تلقي استعراض الإدخال الأولي

وضعت مجموعة العمل مصفوفة (موجودة في الملحق G) التي كانت تستخدم لتقييم الإدخال الذي تم تلقيه فيما يتعلق بموضوعات الميثاق. شكلت هذه المصفوفة، بالإضافة إلى ملخص التعليقات، الأساس للفريق الفرعي فضلاً عن مناقشات فريق العمل فيما يتعلق بالموضوعات المختلفة، النتائج التي تم تحديد الخطوط العريضة لها في المادة 5 من هذا التقرير.

### 6.3 منتدى التعليق العام حول التقرير المبدئي

بعد نشر تقريرها الأولي في 21 يونيو 2013، تم فتح منتدى التعليق العام والتي تم بها تلقي أحد عشر (11) مساهمة مجتمعية (راجع تقرير التعليقات العامة). بالإضافة إلى ذلك، أقامت مجموعة العمل ورشة عمل عامة في اجتماع ICANN في ديربان لاجتذاب التعليقات حول هذا الموضوع. استناداً إلى المدخلات التي وردت، قامت مجموعة العمل بتطوير أداة استعراض التعليقات العامة، والتي استخدمتها للمراجعة والرد على جميع المساهمات الواردة. بالإضافة إلى ذلك، تم تحديث التقرير على أساس التعليقات التي وردت، حيثما كان ذلك مناسباً.

## 7. الاستنتاج وتوصيات مجموعة العمل والملاحظات

### 7.1 التوصية النهائية

على الرغم من أن مجموعة العمل تعترف بأن هناك قضايا أوسع نطاقاً مع Whois والبروتوكول الأساسي، تم تكليف فريق العمل خصيصاً لتزويد مجلس GNSO "بتوصية خاصة بالسياسة بشأن استخدام Whois المكثفة من قبل جميع سجلات gTLD، سواء الحالية والمستقبلية فقط". بعد تحليله لعناصر مختلفة، على النحو المبين في ميثاق مجموعة العمل، التي وردت تفاصيلها في المادة 5 من هذا التقرير، بالنسبة للتوازن يستنتج فريق العمل أن هناك المزيد من الفوائد أكثر من العيوب لطلب Whois مكثفة لجميع سجلات gTLD. ونتيجة لذلك، يوصي فريق العمل بما يلي:

**#1: ينبغي أن يصبح توفير خدمات Whois المكثفة، مع وضع علامات متسقة وعرض وفقاً للنموذج المبين في المواصفات 3 من عام 2013 RAA<sup>24</sup>، وهو مطلب لجميع سجلات gTLD، سواء الحالية والمستقبلية.**

بالإضافة إلى ذلك، توصي مجموعات العمل بالتالي:

**#2: بعد اعتماد هذا التقرير والتوصيات من قبل مجلس GNSO، ومنتدى التعليق العام السابق (قبل دراسة مجلس الإدارة) والإخطار من قبل مجلس إدارة ICANN إلى GAC، وطلب مساهمة محددة في أي من الاعتبارات المتعلقة بالانتقال من Whois الرقيق إلى المكثف التي سيحتاج إلى اعتباره جزءاً من عملية التطبيق.**

**#3: كجزء من المراجعة القانونية لعملية التطبيق للقانون الساري لنقل البيانات من النموذج الرقيق إلى النموذج المكثف التي لم يتم دراستها بالفعل في مذكرة EWG<sup>25</sup> الذي يجري ويتم أخذ في الاعتبار قضايا السياسة المحتملة التي قد تنشأ نتيجة المناقشات في استمارة الانتقال من Whois الرقيق إلى المكثف، بما في ذلك على سبيل المثال، التوجيه بشأن المتطلبات التعاقدية طويلة الأمد التي تعطي إشعاراً إلى، والحصول على اتفاق، من كل من المسجلين لاستخدامات أي بيانات شخصية محددة مقدمة من قبل المسجلين الذين ينبغي عليهم تقديم طلب إلى التسجيلات المتضمنة في عملية النقل. ينبغي لأي قضايا خصوصية أن تخرج من مناقشات عملية الانتقال التي لم تكن متوقعة من قبل مجموعة العمل والتي ستطلب أي اعتبارات في السياسة الإضافية، ومن المتوقع أن يخطر فريق مراجعة عملية التطبيق مجلس GNSO لهذه الإجراءات التي يمكن اتخاذها.**

مستوى الإجماع لهذه التوصيات: توصلت مجموعة العمل إلى اتفاق جماعي بخصوص هذه التوصيات.

<sup>24</sup> <http://www.icann.org/en/resources/registrars/raa/approved-with-specs-27jun13-en.htm#whois>

<sup>25</sup> انظر <http://forum.icann.org/lists/gns0-thickwhoispdp-wg/pdfLtpFBYQqAT.pdf>

## التأثير المتوقع للتوصيات المقترحة:

كما هو مبين في القسم 5، يتوقع فريق العمل فوائد عديدة كنتيجة لطلب Whois الكثيفة لكافة سجلات gTLD. ومع ذلك، فإن مجموعة العمل تعترف بعملية انتقال سجلات gTLD الرقيقة الحالية التي ستؤثر على 120 مليون عملية تسجيل لأسماء النطاقات وعلى هذا النحو ينبغي أن يتم إعدادها وتطبيقها. تقدم مجموعة العمل أيضًا في القسم 7.3 ملاحظات أخرى التي ظهرت في هذه المناقشة والتي، لا ترتبط مباشرة بمسألة رقيقة أو كثيفة، تلقت ويجب أن تتلقى الاعتبار الواجب من الهيئات الأخرى.

## 7.2 اعتبارات التنفيذ

في ميثاقها وبالنظر إلى التوصية فإن خدمات Whois الكثيفة أصبحت مطلبًا لجميع سجلات gTLD، وتتولي مجموعة العمل النظر في الأسئلة التالية:

- **التكاليف المترتبة على سجلات ومسجلين وأمناء السجلات لـ gTLD للانتقال إلى Whois كثيفة**  
تلاحظ مجموعة العمل أن بعض هذه الاعتبارات قد تم تغطيتها بالفعل في القسم 5.6 - التكاليف المترتبة. عمومًا، تتوقع مجموعة العمل أنه سيكون هناك تكلفة لمرة واحدة متضمنة الانتقال الفعلي من الرقيقة إلى الكثيفة، لكن لاحظت مجموعة العمل أيضًا أن بالأخذ في الاعتبار النتائج الإيجابية لتضافر الجهود في عملية التنفيذ قد تقلل هذه التكاليف. على سبيل المثال، بدلًا من المطالبة بنقل كل بيانات المُسجل إلى السجل عند نقطة معينة في الوقت المناسب، فمن الممكن أن يتوافق ذلك مع التسليم بواسطة مسجل البيانات إلى وكيل المستودع لذا فإنها من الممكن أن تنطوي فقط على تعديلات طفيفة لتقديم تلك البيانات إلى مشغل gTLD. أيضًا، تقريبًا كل المسجلين يتعاملوا بالفعل مع TLDs الكثيفة والسجل الوحيد الذي يعمل حاليًا مع gTLDs الرقيقة يعمل أيضًا مع gTLDs الكثيفة، ويتوقع ألا يكاد يكون هناك أي حاجة إلى منحى التعلم أو تطوير البرمجيات.
- **المبادئ التوجيهية بشأن كيفية إجراء مثل هذا الانتقال (التسلسل الزمني والمتطلبات والتغييرات المحتملة لاتفاقيات التسجيل، الخ)**  
تلاحظ مجموعة العمل أن المعلومات القيمة يمكن استخلاصها من [تقرير ما بعد الانتقال لسجل المصلحة العامة](#) التي تصف الانتقال لـ .org من الرقيقة إلى الكثيفة وتوصي بأن المواصفات رقم 4 من [اتفاقية مزود امتداد لـ gTLD الجديدة 2013](#) (انظر للملحق F) يمكن أن تكون بمثابة نموذج للتنفيذ. تلاحظ مجموعة العمل أن يجب إعطاء نظرة محددة إلى الجدول الزمني للتنفيذ، مع ملاحظة أنه في بعض الحالات قد تكون هناك حاجة إلى مزيد من الوقت أكثر من غيرها لتلبية المتطلبات، لكن أكد فريق العمل أن تنفيذ جزء واحد من التوصيات (على سبيل المثال، انتقال نموذج سجلات gTLD الرقيقة الموجودة إلى الكثيفة) يجب ألا يحدث تأخيرًا لا داعي له لتنفيذ الجزء الآخر من التوصيات (على سبيل المثال، وضع العلامات بشكل متنسق وعرض مثل هذه البيانات). توصي مجموعة العمل بأن كجزء من التنفيذ يُشكل فريق يتكون من خبراء من الأطراف التي سوف تكون الأكثر تأثرًا بهذا الانتقال، جنبًا إلى جنب مع موظفي ICANN، للعمل على مثل هذه التفاصيل. ومن المتوقع أن أي خطة للتنفيذ سيتم مشاركتها مع مجتمع ICANN للمساهمة فيها.

- هل يوجد حاجة إلى الأحكام الخاصة و / أو الإعفاءات اللازمة لسجلات gTLD التي تقوم بتشغيل Whois الكثيفة ولكنها توفر الوصول المتجاوب، على سبيل المثال؟
- تلاحظ مجموعة العمل أن ICANN لديها بالفعل [إجراءات لمعالجة نزاعات Whois مع قانون الخصوصية](#) الذي تم الانتهاء منه وعلاوة على ذلك، تلاحظ مجموعة العمل أن RAA 2013 المقترحة تشمل أيضًا على آلية مقترحة للمسجل لطلب التنازل إذا كان جمع و / أو الاحتفاظ بأي عنصر من عناصر البيانات هو انتهاك للقانون المحلي المعمول به. لا تنوي مجموعة العمل أو تتوقع أن أيًا من هذه الإعفاءات أو الأحكام الخاصة الممنوحة بموجب هذه الإجراءات تتأثر بمطلب Whois الكثيفة لجميع سجلات gTLD.

### 7.3 ملاحظات إضافية

ترغب مجموعة العمل في مشاركة الملاحظات التالية التي ظهرت كجزء من مناقشاتها بشأن العناصر المختلفة على النحو المبين في القسم 5. هذه ليست ضمن نطاق ميثاقها، ولكن يرغب فريق العمل مع ذلك في توثيقهم حتى يتمكن موظفو مجلس منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) و ICANN من اتخاذ مزيد من الإجراءات إذا رأيت أن ذلك مناسبًا وفي الوقت المناسب.

**مستودع البيانات:** تقترح مجموعة العمل أن تعتبر ICANN الآثار المترتبة على اثنين من الضمانات، والتي من الممكن أن يتم تخزينها على نفس الموقع لإزالة الفائدة الازدواجية، والآثار المترتبة على دمج المسجل / السجل مما قد يؤدي في تلك المواقع "اثنين" بمثابة موقع مشترك. وعلاوة على ذلك، لاحظ فريق العمل أن في حالة فشل المسجل، فليس بالضروري أن يكون لدى ICANN حق قانوني لاسترداد البيانات من حساب ضمان السجل. وتمت الإشارة إلى أن اتفاقية مزود امتداد gTLD الجديدة تنص على فقرة بأن يُعطى لـ ICANN حق الوصول إلى بيانات السجل في الأسباب الاستثنائية، مثل فشل المسجل، والتي من الممكن تكرارها لاتفاقيات تسجيل gTLD أخرى. في هذا السياق، لاحظ فريق العمل أيضًا أنه يجب أن تتلقى هذه المسألة مزيدًا من الاهتمام كما هو الحال في البيئة الجديدة حيث قد تكون هناك سيناريوهات أخرى (على سبيل المثال، فشل السجل / المسجل المدموجين عموديًا) التي لم يتم التنبؤ بها في النموذج الحالي من مستودع البيانات.

**الرسمية:** لاحظت مجموعة العمل أن مقدمي UDRP تدرس بيانات المسجل لتجعلها بيانات معتمدة (سواء كانت كثيفة أو رقيقة)، بينما في جميع الظروف الأخرى تُعتبر بيانات السجل معتمدة بموجب نموذج Whois المكثف. تقترح مجموعة العمل أن يقوم مجلس GNSO بمواصلة النظر في هذه المسألة.

**حماية الخصوصية والبيانات:** لاحظت مجموعة العمل العدد المتزايد للوائح وقوانين حماية البيانات والخصوصية في جميع أنحاء العالم، فضلًا عن المخاوف المحددة المتعلقة بـ Whois والتي أثارها الجمهور. مع إدراك أن هذا يتجاوز نطاق اختصاصنا، فإننا نقترح أن، كجزء من تطوير نموذج نظام دليل بيانات التسجيل الذي هو قيد المعالجة حاليًا، تضمن ICANN أن تداعيات قوانين ولوائح حماية البيانات والخصوصية فيما يتعلق بمتطلبات Whois تُدرس مليًا. يمكننا أن نجعل هذه النقاط كجزء من هذا الاقتراح:

- 1) يجب أن تشمل الفحوصات على جمع البيانات والإفصاح عن البيانات وقوانين الاحتفاظ بالبيانات، فضلًا عن متطلبات جودة البيانات وفقًا لمبادئ حماية البيانات. يجب استمرار هذه الفحوصات، كما أن قوانين حماية البيانات الجديدة أصبحت نافذة

المفعول ويتم تعديل القوانين القديمة على نحو مستمر. إطار خصوصية البيانات للاتحاد الأوروبي معروف جيدًا وقد تلقت التعديلات المقترحة اهتمامًا كبيرًا. بالإضافة إلى ذلك، قد بدأت لجنة حماية البيانات الشخصية السنغافورية في تنفيذ قانون حماية البيانات الشخصية الخاص بها (انظر إلى <http://www.pdpc.gov.sg/personal-data-protection-act/overview>).

(2) من الممكن أن تكون استفسارات الحكومة مكلفة بالنسبة للمسجل أو السجل حتى إذا كانت لا تؤدي إلى إجراء رسمي. نقترح على وجه التحديد أن يتم مراجعة الإجراءات المذكورة أعلاه للتعامل مع النزاعات مع قوانين الخصوصية لضمان أنه يمكن الاحتجاج بها على أساس المخاوف الملموسة الموثقة والمُرسخة بموضوعية حول النزاعات مع القواعد المحلية. وقد تم القيام بتسويات للنزاعات بين متطلبات Whois وقوانين حماية البيانات بدون طلب تحقيق لفرض القانون من خلال RSEPs والتي بدأتها .cat و .tell؛

(3) ويحدث أو قد حدث بالفعل استعراض للأسئلة ذات الصلة، كما يتضح من، على سبيل المثال، مواصفات الاحتفاظ بالبيانات في مسودة RAA المفتوحة حاليًا للتعليق العام والقسم 7.13، القابلية، والنزاعات القائمة مع القوانين الموجودة في المسودة RA هي أيضًا في مرحلة التعليق لـ ICANN. ومع ذلك،

(4) نظرًا للطبيعة الديناميكية للقوانين والعقود التي قد تواجهها ما هي حماية البيانات التي يجب أن تكون قد طبقت، فضلًا عن التعقيدات المتزايدة والفحوصات التي يجب أن تقتصر على: الأحكام التي لها قوة القانون في أي وقت من الأوقات، بيانات موثوقة من الحكومات المعنية حول تلك الأحكام، أو أحكام العقد النهائية. إذا تم اتخاذ قرار لفحص الأطر ذات النطاق الأوسع، يجب أن تُركز تلك التحليلات على ما هو موجود، وليس التغييرات التي قد تحدث. فمن غير الممكن توقع ما سوف يحدث أو مواجهة كل الاحتمالات.

(5) يجب مراجعة بعض مستويات العالم الحقيقي لفعالية أحكام حماية البيانات كجزء من أية مراجعات. كأمثلة، أ) ما هو التأثير الحقيقي على أحكام الاحتفاظ بالبيانات أو ب) هل قوانين الملاذ الآمن توفر حقًا ضمانات حماية البيانات.

## الملحق أ - ميثاق مجموعة العمل PDP

اسم مجموعة العمل:		مجموعة عمل PDP Whois المكثفة
القسم الأول: تعريف مجموعة العمل		
منظمة/ منظمات الميثاق:	مجلس GNSO	
تاريخ الموافقة على الميثاق:	17 أكتوبر 2012	
اسم رئيس مجموعة العمل:	مايكي أوكونر	
اسم/ أسماء جهات الاتصال المعنية:	فولكر جريمان	
رابط ساحة عمل مجموعة العمل:	<a href="https://community.icann.org/display/PDP/Home">https://community.icann.org/display/PDP/Home</a>	
قوائم عناوين البريد الإلكتروني لمجموعة العمل:	<a href="http://forum.icann.org/lists/gnso-thickwhois-wg/">http://forum.icann.org/lists/gnso-thickwhois-wg/</a>	
قرارات مجلس GNSO:	العنوان:	اقترح للموافقة على ميثاق مجموعة عمل PDP لـ Whois الكثيفة
	رقم المرجع والرابطة:	<a href="http://gnso.icann.org/en/resolutions#20121017-3">http://gnso.icann.org/en/resolutions#20121017-3</a>
روابط وثائق مهمة:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقرير الإصدار النهائي لـ Whois المكثفة (<a href="http://gnso.icann.org/issues/whois/final-report-thick-whois-02feb12-en.pdf">http://gnso.icann.org/issues/whois/final-report-thick-whois-02feb12-en.pdf</a>)</li> <li>• إرشادات مجموعة عمل GNSO (<a href="http://gnso.icann.org/council/annex-1-gnso-wg-guidelines-08apr11-en.pdf">http://gnso.icann.org/council/annex-1-gnso-wg-guidelines-08apr11-en.pdf</a>)</li> <li>• دليل PDP GNSO (<a href="http://gnso.icann.org/council/annex-2-pdp-manual-16dec11-en.pdf">http://gnso.icann.org/council/annex-2-pdp-manual-16dec11-en.pdf</a>)</li> <li>• الملحق أ – عملية تطوير سياسة GNSO للوائح ICANN (<a href="http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws#AnnexA">http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws#AnnexA</a>)</li> </ul>	

## القسم الثاني: المهمة، الغرض والمسلمات

## المهمة والنطاق:

## الخلفية

تحدد ICANN متطلبات خدمة Whois من خلال اتفاقيات السجل (RAs) واتفاقية اعتماد المسجل (RAA) لسجلات النطاق العام للمستوى الأعلى (gTLD).

وقد استوفت السجلات تاريخياً بالتزامات Whois الخاصة بهم في إطار نموذجين مختلفين. وتم وصف النموذجين غالباً كسجلات Whois "رقيقة" و"مكثفة". ويستند هذا التمييز على كيفية الحفاظ على مجموعتين متميزة من البيانات.

يحتوي Whois على نوعين من البيانات حول اسم النطاق؛ ترتبط مجموعة واحدة من البيانات باسم النطاق (وتشمل هذه المعلومات على بيانات كافية لتحديد المسجل الراعي، حالة التسجيل، تواريخ الإنشاء والانهاء لكل تسجيل، بيانات اسم الملقم، آخر مرة تم تحديث السجل في قاعدة بيانات التسجيل، والمسار الخاص بخدمة مسجل Whois)، ومجموعة ثانية من البيانات والتي ترتبط بمسجل اسم النطاق.

ففي نموذج التسجيل الرقيق يقوم السجل بجمع المعلومات المرتبطة باسم النطاق من أمين السجل. ينشر السجل بالدور هذه المعلومات جنباً إلى جنب مع الحفاظ على معلومات حالة محددة في مستوى السجل. تحافظ المسجلات على البيانات المرتبطة بمسجل النطاق وتقدمها عن طريق خدمات Whois الخاصة بهم، كما هو مطلوب في القسم 3.3 من اتفاقية اعتماد المسجل لهذه النطاقات التي ترعاها [1].

وفي نموذج التسجيل الكثيف، يقوم السجل بجمع مجموعتين من المعلومات (اسم النطاق والمسجل) من أمين السجل ويقوم بدوره بنشر تلك البيانات من خلال Whois.

## المهمة والغرض

تتولى مجموعة العمل PDP تزويد مجلس GNSO بتوصية السياسة المتعلقة باستخدام Whois المكثف من قبل جميع سجلات gTLD، سواء الحالية والمستقبلية. كجزء من مناقشاتها بشأن هذه المسألة، ينبغي على مجموعة عمل PDP، كحد أدنى، النظر في العناصر التالية كما هو مفصل في تقرير الإصدار النهائي:

- اتساق رد الفعل: يمكن للسجل المكثف أن يأمر بوضع العلامات وعرض معلومات Whois للتأكد من أن المعلومات سهلة التوزيع، وسيكون على جميع المسجلين / العملاء بعرضها وفقاً لذلك. ويمكن اعتبار هذا فائدة ولكنه أيضاً تكاليف محتملة. ويمكن أن يكون هذا أيضاً فائدة في سياق بيانات التسجيل المُدولة حتى مع استخدام نصوص مختلفة، جمع بيانات موحدة وعرض معايير يمكن تطبيقها.
- الاستقرار: في حال فشل المسجل تجارياً أو فنياً، فمن الممكن أن تكون مفيدة لـ ICANN والمسجلين لامتلاكهم المجموعة الكاملة من بيانات اتصال تسجيل النطاق المخزنة بواسطة أربع منظمات (السجل، وكيل مستودع السجل، المسجل ووكيل مستودع المسجل)، والتي تكون في حالة سجل مكثف.



- إمكانية الوصول: هل توفير معلومات Whois في مستوى السجل تحت نموذج Whois المكثف أكثر فعالية وفعال من حيث التكلفة من نموذج رقيق في حماية المستهلكين ومستخدمي بيانات Whois وأصحاب الملكية الفكرية؟
- التأثير على حماية الخصوصية والبيانات: كيف يمكن لـ Whois المكثف أن يؤثر على حماية الخصوصية والبيانات، مع الأخذ في الاعتبار أيضاً مشاركة الولايات القضائية المختلفة بالقوانين والتشريعات المختلفة فيما يتعلق بخصوصية البيانات فضلاً عن إمكانية تحويل عبر الحدود لبيانات مسجل؟
- الآثار المترتبة على التكلفة: ما هي الآثار المترتبة على تكاليف انتقال سجلات، أمناء سجل، مسجلين Whois والأطراف الأخرى لجميع gtLDs؟ والعكس بالعكس، ما هي الآثار المترتبة على التكلفة الخاصة بـ السجلات، أمناء السجل، المسجلين والأطراف الأخرى إذا لم يتم التفويض بعملية الانتقال؟
- تزامن / انتقال: ماذا سيكون تأثير ذلك على سجل ومسجل Whois وأنظمة EPP لهذه السجلات والتي تعمل حالياً بالسجل الرقيق، سواء في مرحلة الانتقال إلى Whois المكثف فضلاً عن العمليات المستمرة؟
- الرسمية: ما هي الآثار المترتبة على إمكانية أن يصبح سجل رقيق موثقاً لبيانات مسجل Whois عقب الانتقال من نموذج سجل رقيق إلى نموذج سجل مكثف. يجب على مجموعة العمل أن تعتبر المصطلح "موثقاً به" في كل من المعنى التقني (مستودع البيانات الموثوق بها) والمعنى السياسي (الذي لديه سلطة على البيانات) للكلمة عند النظر في هذه المسألة.
- المنافسة في خدمات السجل: ما التأثير الذي يمكن أن يحدث على المنافسة في خدمات السجل والتي تتطلب جميع السجلات لتوفير خدمة Whois باستخدام نموذج Whois المكثف – هل يكون هناك اختلاف أكثر أو أقل أو لا يوجد اختلاف فيما يتعلق بالمنافسة على خدمات السجل؟
- تطبيقات Whois الحالية: ما هي الآثار المحتملة على مقدمي تطبيقات الطرف الثالث المتعلقة بـ Whois إذا كان Whois المكثف مطلوباً لجميع gtLDs؟
- مستودع البيانات: قد يتجنب Whois المكثف الحاجة إلى برنامج ضمان المسجل والنفقات المصاحبة لـ ICANN والمسجلين.
- متطلبات مسجل Whois منفذ 43: من الممكن أن يحقق Whois المكثف طلب أمناء السجل للحفاظ على زيادة الوصول إلى منفذ 43 لـ Whois.

ينبغي توصل مجموعة عمل PDP إلى إتفاق جماعي في الرأي بشأن هذه التوصية بأن Whois المكثف ينبغي أن يُطلب لجميع gtLDs، ومن المتوقع أن تنظر مجموعة عمل PDP أيضاً في:

- التكاليف المترتبة على سجلات ومسجلين وأمناء السجلات لـ gtLD للانتقال إلى Whois كثيفة
- المبادئ التوجيهية بشأن كيفية إجراء مثل هذا الانتقال (التسلسل الزمني والمتطلبات والتغييرات المحتملة لاتفاقيات التسجيل، الخ.)
- هل يوجد حاجة إلى الأحكام الخاصة و / أو الإعفاءات اللازمة لسجلات gtLD التي تقوم بتشغيل Whois الكثيفة ولكنها توفر الوصول المتجاوب، [2] على سبيل المثال؟

وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تأخذ مجموعة عمل PDP في الاعتبار مبادرات ICANN الأخرى التي قد تساعد على اعلان المناقشات التي تقتصر على هذا الموضوع المحدد مثل؛

- فصل السجل / المسجل والتطورات ذات الصلة فيما يتعلق بالوصول إلى بيانات العملاء؛

<p>- الناتج من أي / كل الدراسات الأربعة لـ Whois المعتمدة من مجلس منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)، إذا انتهت في الوقت المناسب ليتم النظر فيها من قبل مجموعة العمل؛</p> <p>- الانتقال عام 2004 لـ .ORG من رقيقة إلى مكثفة؛</p> <p>- العمل الذي يتم بشكل متزامن على تدويل Whois وخلفاً لبروتوكول Whois ونموذج البيانات؛</p> <p>- نتائج مفاوضات RAA، و</p> <p>- توصيات فريق مراجعة Whois.</p> <p>ومن المتوقع أيضاً أن يقوم فريق عمل PDP بالنظر في أي معلومة ومشورة مُقدمة من المنظمات الأخرى الداعمة لـ ICANN واللجان الاستشارية حول هذا الموضوع. وتشجع مجموعة العمل بشدة على الوصول إلى هذه المجموعات للتعاون خلال مرحلة مبكرة من مناقشاتها، لضمان أن يتم النظر في اهتماماتهم وأوضاعهم في الوقت المناسب.</p>
<p><b>الأهداف والغايات:</b></p> <p>للحصول ، كحد أدنى، على تقرير أولي وتقرير نهائي بشأن استخدام Whois المكثفة عن طريق جميع سجلات gTLD، سواء الحالية أو المستقبلية ليتم تسليمها إلى مجلس منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)، في أعقاب العمليات الوادر وصفها في الملحق A للوائح ICANN ودليل GNSO PDP.</p>
<p><b>النتائج والأطر الزمنية:</b></p> <p>تحترم مجموعة العمل الأطر الزمنية والنتائج وفق ما هو مبين في الملحق أ من لوائح ICANN الداخلية، ودليل PDP. وفق توجيهات مجموعة العمل لدى GNSO، تضع مجموعة العمل خطة عمل تبيين الخطوات اللازمة والوقت المتوقع لتحقيق إنجازات PDP كما هو مبين في الملحق أ من اللوائح الداخلية لدى ICANN ودليل PDP وتقديم ذلك إلى مجلس GNSO.</p>
<p><b>القسم الثالث: التشكيل، التوظيف والمنظمة</b></p>
<p><b>معايير العضوية:</b></p> <p>تصبح المشاركة في مجموعة العمل القادمة متاحة أمام جميع الأطراف المعنيين. من المتوقع أن يقوم الأعضاء الجدد الذين انضموا بعد الانتهاء من أجزاء معينة من العمل بمراجعة الوثائق السابقة ومحاضر الاجتماع.</p>
<p><b>تشكيل المجموعات، والتبعيات، والحل:</b></p> <p>سنتكون مجموعة العمل هذه قياسية مع مجموعة عمل PDP GNSO. ينبغي على GNSO تعميم "الدعوة للمتطوعين" على أوسع نطاق ممكن لضمان تمثيل واسع النطاق والمشاركة في مجموعة العمل، وتشمل:</p> <p>- نشر إعلان على مواقع ICANN ذات لاصلة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر GNSO وغيرها من المنظمات الداعمة الأخرى وغيرها من المنظمات الداعمة وصفحات اللجان الاستشارية، و</p> <p>- توزيع الإعلان لمجموعة أصحاب المصالح GNSO، الدوائر الانتخابية وغيرها من منظمات ICANN الداعمة واللجان الاستشارية.</p>
<p><b>دور ووظيفة ومهام مجموعة العمل:</b></p> <p>سيقوم موظفو ICANN الداعمين لمجموعة العمل بالدعم الكامل لعمل مجموعة العمل وفق ما هو مطلوب من قبل الرئيس بما في ذلك دعم الاجتماعات، صياغة الوثائق، والتحرير والتوزيع والمساهمات الفنية الأخرى عندما ترى ذلك مناسباً.</p>

تعيينات الموظفين لمجموعة العمل:

- سكرتارية GNSO
- 1 عضو موظف سياسة ICANN (ماريكا كوننجز)

يكون الدور والوظيفة والمهمة القياسية لمجموعة المل قابلة للتطبيق وفق ما هو محدد في القسم 2.2 من المبادئ التوجيهية لمجموعة العمل.

**البيانات التوجيهية لبيانات الفائدة (SOI):**

يطلب من كل عضو من مجموعة العمل تقديم بيانات فائدة SOI وفقاً للقسم 5 من إجراءات تشغيل GNSO.

القسم الرابع: قواعد المشاركة

**منهجية اتخاذ القرار:**

{ملاحظة: تم استخراج المواد التالية من المبادئ التوجيهية لمجموعة العمل في القسم 3.6. إذا كانت منظمة الاستئجار ترغب في الانحراف عن المنهجية الموحدة لاتخاذ القرارات أو تمكين مجموعة العمل من تقرير منهجية خاصة بها لصنع القرار، فيجب تعديل هذا القسم بحسب الاقتضاء}.

يكون الرئيس مسؤولاً عن تحديد كل موقف مثل تعيين إحدى الحالات الآتية:

- **الإجماع أو التوافق الكامل في الآراء** - حيث لا يتحدث أحد في المجموعة ضد التوصية الواردة في القراءات الماضية. ويشار إلى ذلك أحيانا بأنه **توافق بالإجماع**.
- **الإجماع** - المكانة التي تختلف عليها الأقلية الصغيرة ويوافق عليها الأغلبية. [ملاحظة: بالنسبة لأولئك الذين لم يعتادوا على استخدام ICANN، فقد تضطر إلى ربط تعريف "الإجماع" بالتعريفات الأخرى والمصطلحات الفنية الأخرى مثل الإجماع التام أو شبه الإجماع. يجب ملاحظة أنه، مع ذلك، أنه في حالة GNSO PDP نشأت مجموعة العمل، جميع التقارير، خاصة التقارير النهائية، يجب تحديدها بمصطلح "التوافق" حيث أن هذا قد يترتب عليه آثار قانونية.]
- **دعم قوي لكنه معارضة مهمة** - وهو موقف في حين أن معظم مؤيدي التوصيات، هناك عدد كبير من أولئك الذين لا يدعمون ذلك.
- **اختلاف، (ويشار إليه أيضاً بدون إجماع)** - وهو موقف حيث لا يكون هناك دعم قوي لأي موقف معين، ولكن مع وجود العديد من وجهات النظر المختلفة. أحيانا يرجع ذلك إلى خلافات لا يمكن حلها في الرأي، وأحيانا يرجع إلى حقيقة أن لا أحد لديه وجهة نظر قوية بشكل خاص أو مقنعة، ولكن أعضاء الفريق يوافقون على أن الأمر يستحق إدراج هذه المسألة في التقرير على الرغم من ذلك.
- **رأي الأقلية** - تشير إلى اقتراح حيث أن عدداً صغيراً من الناس يؤيدون هذه التوصية. يمكن أن يحدث هذا استجابة إلى **التوافق في الآراء، والدعم القوي ولكن مع وجود معارضة كبيرة، وبدون الإجماع**، أو يمكن أن يحدث في الحالات التي لا يوجد بها دعم ولا معارضة للاقتراح الذي يقدمه عدد قليل من الأفراد.

في حالات **توافق الآراء، والدعم القوي مع المعارضة الكبيرة وبدون إجماع**، بذل جهد لتوثيق الاختلاف في وجهات النظر وتقديم أي توصيات **للأقلية** التي قد تحققت. وثائق توصية رأي الأقلية يعتمد عادة على نص تم تقديمه من المؤيد (المؤيدين). في جميع حالات **الاختلاف**، ينبغي على رئيس مجموعة العمل تشجيع تقديم وجهة نظر الأقلية.

الطريقة الموصى بها لاكتشاف مستوى التوافق في الآراء بشأن التوصيات ينبغي أن يكون على النحو التالي:

1. بعد أن ناقشت المجموعة المشكلة بصورة كافية لجميع المشكلات التي تمت إثارتها، وفهمها ومناقشتها، يقدم الرئيس أو مساعد الرئيس تقييمًا للتصميم ونشره للمجموعة لمراجعته.
2. بعد أن ناقشت المجموعة تقييم تعيين الرئيس، يجب على الرئيس أو مساعد الرئيس إعادة التقييم ونشر تقييم محدث.
3. الخطوات (1) و(2) يجب أن يستمر حتى يقوم الرئيس ومساعد الرئيس بتقييم مقبول من المجموعة.
4. في حالات نادرة، قد يقرر الرئيس أن استخدام استطلاعات الرأي أمر معقول. قد تكون بعض الأسباب لذلك هي:
  - يجب اتخاذ القرار في خلال الإطار الزمني الذي لا يسمح للعملية الطبيعية من التكرار والاستقرار على شيء محدد ليحدث.
  - أصبح من الواضح بعد العديد من التكرارات أنه من المستحيل الوصول إلى شيء محدد. سوف يحدث ذلك غالبًا عند محاولة التمييز بين الإجماع والدعم القوي مع معارضة قوية أو بين الدعم القوي مع معارضة كبيرة، واختلاف.

يجب توخي الحذر في استخدام استطلاعات الرأي حتى لا تصبح أصوات. المسؤولية من استخدام استطلاعات الرأي هي أن، في الحالات التي يوجد بها اختلاف أو معارضة قوية، غالبًا ما يكون هناك خلافات حول معاني أسئلة الاستطلاع أو نتائجه.

بناء على احتياجات مجموعة العمل، يجوز للرئيس توجيه مشاركي مجموعة العمل بعدم ربط اسمهم مباشرة بأي إجماع تام أو توافق / رأي كامل. ومع ذلك، في جميع الحالات الأخرى وفي هذه الحالات حيث يمثل أحد أعضاء المجموعة وجهة نظر الأقلية، يجب أن يربط اسمهم بصراحة، خاصة في تلك الحالات التي توضع فيها صناديق الاقتراع.

يجب أن تنطوي دعوات الاتفاق على كامل مجموعة العمل، ولهذا البب، يجب أن تتخذ مكانًا في القائمة البريدية لضمان أن أعضاء مجموعة العمل لديهم الفرصة للمشاركة التامة في عملية إجماع الآراء. إنه دور الرئيس لتحديد أي مستوى من الإجماع تم الوصول إليه وإعلان هذا التعيين لمجموعة العمل. يجب أن يكون أعضاء مجموعة العمل قادرين على الطعن على تعيين الرئيس كجزء من مناقشة مجموعة العمل. ومع ذلك، إذا استمر الخلاف، قد يستخدم أعضاء مجموعة العمل العملية المبينة أدناه للطعن في التعيين.

إذا لم يوافق العديد من المشاركين في فريق العمل (انظر الملاحظة 1 أدناه) على تحديد الموقف الذي قام به الرئيس، أو في حالة وجود دعوة لآراء أخرى يمكنهم اتباع مثل هذه الخطوات بالترتيب التالي:

1. إرسال بريد إلكتروني إلى الرئيس ونسخ شرح فريق العمل لسبب الاعتقاد بخطأ القرار.
2. إذا استمر اختلاف الرئيس مع المشتكين، يقدم الرئيس التماسًا إلى جهة الاتصال الخاصة بـ CO. وهنا ينبغي أن يقوم الرئيس بشرح الحجة التي استند إليها في رده على المشتكين في التقديم لجهات الاتصال. إذا كانت الاتصالات تدعم موقف الرئيس، فتقدم جهات الاتصال ردها على المشتكين. يجب أن تشرح الاتصالات الحجة التي استند إليها عند الرد. إذا استمر اختلاف جهة الاتصال الخاصة بـ CO مع المشتكين، تقدم جهة الاتصال التماسًا إلى CO. في حالة عدم موافقة مقدمي الشكاوى مع دعم جهة الاتصال لقرار الرئيس، فقد يتوسل المشتكين لرئيس جهة CO أو ممثلهم المعين. إذا دعمت CO موقف المشتكين، يجب على CO أن توصي باتخاذ إجراءات علاجية للرئيس.
3. في حالة وجود أي استئناف، سوف يقوم CO بإرفاق بيان الالتماس لمجموعة العمل و/ أو تقرير مجلس الإدارة. ينبغي أن يتضمن البيان جميع خطوات التوثيق الخاصة بكافة الخطوات المتخذة في عملية تقديم الالتماس ويجب أن يتضمن بيان المجلس من CO (انظر الملاحظة 2 أدناه).

**ملاحظة 1:** يمكن لأعضاء مجموعة العمل رفع دعوى لإعادة النظر، ومع ذلك، سوف يتطلب الاستئناف الرسمي أن ينشر أعضاء فرادى كمية ملائمة من الدعم قبل عملية الاستئناف الرسمي التي يمكن الاستناد إليها. في هذه الحالات، التي يطالب فيها عضو مجموعة العمل بإعادة النظر، سوف يسدي العضو المشورة للرئيس و/ أو جهة الاتصال فيما يتعلق بمشاكلهم وسوف يعمل الرئيس و/ أو جهة الاتصال مع الأعضاء المعارضين للتحقيق في القضية وتحديد ما إذا كان هناك دعم كاف لإعادة النظر لبدء عملية استئناف أولية رسمية.

**ملاحظة 2:** يجب ملاحظة أن لدى ICANN آليات تسوية نزاعات أخرى متاحة يمكن النظر فيها في حال عدم رضا الأطراف بنتائج هذه العملية.

#### تقارير الحالة:

وفق ما طلبه مجلس GNSO، مع الأخذ بعين الاعتبار توصيات مجلس الاتصال لهذه المجموعة.

#### عمليات حل وتصعيد المشكلة/القضية:

{ملاحظة: تم استخراج المواد التالية من الأقسام 3.4، 3.5 و3.7 من المبادئ التوجيهية لمجموعة العمل وقد يتم تعديلها من قبل منظمات الاستنجاز وفقاً لتقديرها}

تلتزم مجموعة العمل [بمعايير السلوك المتوقعة الخاصة بـ ICANN](#) وفق ما هو موثق في القسم (و) من إطار عمل ومبادئ المسائلة والشفافية لدى ICANN، يناير 2008.

إذا شعر أعضاء مجموعة العمل أن هذه المعايير سوف يساء استخدامها، يجب على الطرف المتضرر تقديم التماس أو لا للرئيس وجهة الاتصال و، في حالة الحل غير المرضي، لرئيس المنظمة المستأجرة أو الممثلين المحددين لها. من المهم التأكيد على أن الخلاف المعرب عنه ليس، بنفسه، سبباً للسلوك التعسفي. يجب أن يؤخذ بعين الاعتبار أيضاً كنتيجة للاختلافات الثقافية والعوائق اللغوية، قد تبدو البيانات أنها لا تحترم أو غير ملائمة للبعض وليست بالضرورة مقصودة على هذا النحو. ومع ذلك، من المتوقع أن يقوم أعضاء مجموعة العمل بتقديم كافة الجهود لاحترام المبادئ الواردة في معايير سلوك ICANN الموقعة كما هو مشار إليه أعلاه.

يخول الرئيس بالتشاور مع جهة اتصال المنظمة، بتقييد المشاركة الخاصة بأي شخص يقوم بتعطيل فريق العمل. وستتم مراجعة مثل هذا التقييد من قبل منظمة الاستنجاز. وبشكل عام سيتم تحذير المشاركين في أول الأمر بصورة شخصية سرية، ثم علنية بعد ذلك قبل أن يتم حدوث مثل هذا التقييد. ويمكن التجاوز عن هذا المطلب في ظروف الضرورة القصوى.

أي عضو في مجموعة العمل يعتقد أن مساهماته/ مساهماتها سوف يتم تجاهلها بشكل منظم أو بأسعار مخفضة أو يريد أن يستأنف قراراً لمجموعة العمل أو CO يجب عليه أولاً مناقشة الظروف مع رئيس مجموعة العمل. في حالة عدم حل المسألة بصورة مرضية، يجب على عضو مجموعة العمل أن يطلب الحصول على فرصة لمناقشة الوضع مع الرئيس مع المنظمة المستأجرة أو الممثلين المحددين لها.

بالإضافة إلى ذلك، إذا كان أي عضو من مجموعة العمل يرى أن أشخاصاً لا يؤدون أدوارهم وفقاً للمعايير المنصوص عليها في هذا الميثاق، يجوز التذرع بنفس عملية الإلتماس.



## الملحق ب - نموذج الدائرة وبيانات مجموعة أصحاب المصلحة

مجموعة أصحاب المصلحة / الدائرة / نموذج إدخال

مجموعة عمل Whois PDP المكثفة

يرجى تقديم مشاركتك في موعد أقصاه 9 يناير 2013 إلى أمانة GNSO ([gnsso.secretariat@gnsso.icann.org](mailto:gnsso.secretariat@gnsso.icann.org))، والتي ستقوم بتقديم مشاركتك لمجموعة العمل. إذا كان هناك حاجة لوقت إضافي من قبل C / SG الخاصة بك لتقديم ملاحظتك، يرجى إبلاغ الأمانة بذلك، بما في ذلك تاريخ التسليم المتوقع بحيث يمكن أن يكون هذا في الحسبان من قبل مجموعة العمل.

وقد شكل مجلس GNSO مجموعة عمل من أصحاب المصالح المعنيين ومجموعة من أصحاب المصالح / ممثلي الدوائر للتنسيق على نطاق واسع مع المنظمات والأفراد ذوي الاطلاع الواسع، من أجل الأخذ بعين الاعتبار بالتوصيات فيما يتعلق بـ Whois المكثف.

وسيتدمج جزء من جهود مجموعة العمل مع الأفكار والمقترحات التي تم جمعها من مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر من خلال بيان النموذج. يرجى ملاحظة أن مجموعة العمل حاليًا في مرحلة جمع المعلومات. إن إدراج ردك في هذا الشكل سيجعلها أكثر سهولة لمجموعة فريق العمل لتلخيص الردود. وهذه المعلومات مفيدة للمجتمع في التعرف على وجهات النظر للعديد من مجموعات أصحاب المصلحة المختلفين. ومع ذلك فيجب أن تشعر بالراحة لإضافة هذه المعلومات التي قد تكون هامة لمشاورات مجموعة العمل حتى وإن لم تكن مناسبة للأسئلة المدرجة أدناه.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة مساحة عمل مجموعة العمل

(<https://community.icann.org/display/udrproceedings/Home>).

### السياسات

- يرجى تحديد عضو (أعضاء) الدائرة/مجموعة أصحاب المصالح الخاصة بك (الذين) يشاركون في مجموعة العمل هذه
- يرجى تحديد أعضاء الدائرة/مجموعة أصحاب المصالح الذين يشاركون في تطوير المفهوم (المفاهيم) المحددة أدناه
- يرجى توضيح العملية التي توصلت إليها الدائرة/مجموعة أصحاب المصالح من المفهوم (المفاهيم) الموضحة أدناه.
- إذا لم يتم الإشارة لغير ذلك، فإن مجموعة العمل ستنتظر في تقريرك باعتباره مجموعة من أصحاب المصلحة / موضع دائرة معينة / مساهمة. يُرجى ملاحظة أن هذا لن يمنع تقديم الآراء الفردية و/أو آراء الأقلية كجزء من تقريركم، طالما تم تحديد ذلك بشكل واضح.

**الموضوعات:**

تتولى مجموعة العمل تزويد مجلس GNSO بتوصية السياسة المتعلقة باستخدام Whois المكثف من قبل جميع سجلات gTLD، سواء الحالية والمستقبلية. وكجزء من مباحثات مجموعة العمل، كان متوقع أن تنتظر مجموعة العمل في المواضيع المدرجة أدناه ضمن سياق Whois الكثيفة. يُرجى تقديم آراء مجموعة / دائرة أصحاب المصلحة الخاصة بك، بما في ذلك المعلومات الكمية و/أو التجريبية التي تدعم آرائك حول هذه الموضوعات فيما يتعلق بما إذا كان الأمر يتطلب وجود بروتوكولات Whois كثيفة لجميع نطاقات gTLD و/أو تقديم أية معلومات تعتقد أنها ستساعد مجموعة العمل في مباحثاتها (للمزيد من المعلومات عن كلٍ من هذه الموضوعات، يُرجى مراجعة ميثاق مجموعة العمل (WG) (<https://community.icann.org/x/vlg3Aq>):

- اتساق رد الفعل - يمكن للسجل المكثف أن يأمر بوضع العلامات وعرض معلومات Whois للتأكد من أن المعلومات سهلة التوزيع، وسيكون على جميع المسجلين / العملاء عرضها وفقاً لذلك. ويمكن اعتبار هذا مكسباً ولكنه أيضاً يمثل تكاليف محتملة. ويمكن أن يكون هذا أيضاً مكسباً في سياق بيانات التسجيل المدولة حتى مع استخدام نصوص مختلفة، جمع بيانات موحدة وعرض معايير يمكن تطبيقها.

**وجهة نظرك (رأيك):**

- الاستقرار - في حال فشل المسجل تجارياً أو فنياً، فمن الممكن أن تكون مفيدة لـ ICANN والمسجلين لامتلاكهم المجموعة الكاملة من بيانات اتصال تسجيل النطاق المخزنة بواسطة أربع منظمات (السجل، وكيل مستودع السجل، المسجل ووكيل مستودع المسجل)، والتي تكون في حالة سجل مكثف.

**وجهة نظرك (رأيك):**

- إمكانية الوصول - هل توفير معلومات Whois في مستوى السجل تحت نموذج Whois المكثف أكثر فعالية وفعال من حيث التكلفة من نموذج رقيق في حماية المستهلكين ومستخدمي بيانات Whois وأصحاب الملكية الفكرية؟

**وجهة نظرك (رأيك):**

- التأثير على حماية الخصوصية والبيانات - كيف يمكن لـ Whois المكثف أن يؤثر على حماية الخصوصية والبيانات، مع الأخذ في الاعتبار أيضاً مشاركة الولايات القضائية المختلفة بالقوانين والتشريعات المختلفة فيما يتعلق بخصوصية البيانات فضلاً عن إمكانية تحويل عبر الحدود لبيانات مسجل؟

**وجهة نظرك (رأيك):**

- الآثار المترتبة على التكلفة - ما هي الآثار المترتبة على تكاليف انتقال سجلات، أمناء سجل، مسجلين Whois والأطراف الأخرى لجميع gTLDs؟ والعكس بالعكس، ما هي الآثار المترتبة على التكلفة الخاصة بـ السجلات، أمناء السجل، المسجلين والأطراف الأخرى إذا لم يتم التفويض بعملية الانتقال؟

**وجهة نظرك (رأيك):**



- التزامن / الانتقال - ماذا سيكون تأثير ذلك على سجل ومسجل Whois وأنظمة EPP لهذه السجلات والتي تعمل حالياً بالسجل الرقيق، سواء في مرحلة الانتقال إلى Whois المكثف فضلاً عن العمليات المستمرة؟  
**وجهة نظرك (رأيك):**
- الرسمية - ما هي الآثار المترتبة على إمكانية أن يصبح سجل رقيق موثوق لبيانات مسجل Whois عقب الانتقال من نموذج سجل رقيق إلى نموذج سجل مكثف. يجب على مجموعة العمل أن تعتبر المصطلح "موثوق به" في كل من المعنى التقني (مستودع البيانات الموثوق بها) والمعنى السياسي (الذي لديه سلطة على البيانات) للكلمة عند النظر في هذه المسألة.  
**وجهة نظرك (رأيك):**
- المنافسة في خدمات السجل - ما التأثير الذي يمكن أن يحدث على المنافسة في خدمات السجل والتي تتطلب جميع السجلات لتوفير خدمة Whois باستخدام نموذج Whois المكثف - هل يكون هناك اختلاف أكثر أو أقل أو لا يوجد اختلاف فيما يتعلق بالمنافسة على خدمات السجل؟  
**وجهة نظرك (رأيك):**
- تطبيقات Whois القائمة بالفعل - ما هي الآثار المحتملة على مقدمي تطبيقات الطرف الثالث المتعلقة بـ Whois إذا كان Whois المكثف مطلوباً لجميع gtLDs؟  
**وجهة نظرك (رأيك):**
- مستودع البيانات - قد تغني Whois المكثفة الحاجة إلى برنامج ضمان المسجل والنفقات المصاحبة لـ ICANN والمسجلين.  
**وجهة نظرك (رأيك):**
- متطلبات مسجل Whois منذ 43 - من الممكن أن يحقق Whois المكثف طلب أمناء السجل للحفاظ على زيادة الوصول إلى مسجل 43 لـ Whois.  
**وجهة نظرك (رأيك):**
- بناءً على تقييمك لهذه الموضوعات، فأنت مدعو أيضاً لتوضيح ما تعتقده حول إذا ما كان ينبغي أم لا ينبغي أن يكون هناك متطلبات لـ Whois الكثيفة بواسطة جميع سجلات gTLD.  
**وجهة نظرك (رأيك):**
- إذا كان هناك أية معلومات أخرى تعتقد أنه يجب أن يتم دراستها بواسطة WG كجزء من مباحثاتها، رجاءً لا تتردد في إدراجها هنا.  
**معلومات أخرى:**

## الملحق ج - طلب مساهمات من SO/AC

عزيزي رئيس SO/AC

كما تعلم، بدأ مجلس GNSO عملية تطوير السياسة (PDP) عند قفل اسم النطاق مراعاة لإجراءات UDRP. وكجزء من الجهود للحصول على مساهمات من المجتمع الأوسع لدى ICANN في مرحلة مبكرة من مداولاتها، يبحث فريق العمل المكلف بمعالجة هذه القضية عن أي مساهمات أو معلومات قد تساعد في إثراء مداولاته. نشجعك بقوة على تقديم أية مساهمات أو معلومات متوفرة لديك أو لدى المجتمع المعني الخاص بك إلى أمانة GNSO ([gnso.secretariat@gnso.icann.org](mailto:gnso.secretariat@gnso.icann.org)).

لمزيد من المعلومات عن خلفية أنشطة مجموعة العمل حتى اليوم، يُرجى مراجعة <https://community.icann.org/display/PDP/Home>. فيما يلي ستجدون استعراضاً للمسائل التي كُلفت مجموعة العمل بمعالجتها وفقاً لميثاقها.

إذا كان ذلك ممكناً، ستشعر مجموعة العمل بتقدير كبير إذا كان يمكنها الحصول على مساهماتك بحد أقصى 9 يناير 2012. إذا لم يكن باستطاعتك تقديم مساهمتك بحلول ذلك التاريخ، ولكن مجموعتك ترغب في المشاركة، يُرجى إبلاغنا بالموعد الذي يمكننا أن نتلقى مساهمتك فيه، حتى يمكننا وضع الخطة وفقاً لذلك. سوف تؤخذ مساهمتكم في الاعتبار.

مع خالص التقدير،

مايكي أوكونر، رئيس مجموعة عمل عملية وضع سياسات Whois الكثيفة

من الميثاق (انظر <https://community.icann.org/x/vlg3Ag>):

تتولى مجموعة العمل PDP تزويد مجلس GNSO بتوصية السياسة المتعلقة باستخدام Whois المكثف من قبل جميع سجلات gTLD، سواء الحالية والمستقبلية. كجزء من مناقشاتها بشأن هذه المسألة، ينبغي على مجموعة عمل PDP، كحد أدنى، النظر في العناصر التالية كما هو مفصل في تقرير الإصدار النهائي:

- اتساق رد الفعل: يمكن للسجل المكثف أن يأمر بوضع العلامات وعرض معلومات Whois للتأكد من أن المعلومات سهلة التوزيع، وسيكون على جميع المسجلين / العملاء بعرضها وفقاً لذلك. ويمكن اعتبار هذا مكسباً ولكنه أيضاً يمثل تكاليف محتملة. ويمكن أن يكون هذا أيضاً مكسباً في سياق بيانات التسجيل المُدولة حتى مع استخدام نصوص مختلفة، جمع بيانات موحدة وعرض معايير يمكن تطبيقها.
- الاستقرار: في حال فشل المسجل تجارياً أو فنياً، فمن الممكن أن تكون مفيدة لـ ICANN والمسجلين لامتلاكهم المجموعة الكاملة من بيانات اتصال تسجيل النطاق المخزنة بواسطة أربع منظمات (السجل، وكيل مستودع السجل، المسجل ووكيل مستودع السجل)، والتي تكون في حالة سجل مكثف.
- إمكانية الوصول: هل توفير معلومات Whois في مستوى السجل تحت نموذج Whois المكثف أكثر فعالية وفعال من حيث التكلفة من نموذج رقيق في حماية المستهلكين ومستخدمي بيانات Whois وأصحاب الملكية الفكرية؟
- التأثير على حماية الخصوصية والبيانات: كيف يمكن لـ Whois المكثف أن يؤثر على حماية الخصوصية والبيانات، مع الأخذ في الاعتبار أيضاً مشاركة الولايات القضائية المختلفة بالقوانين والتشريعات المختلفة فيما يتعلق بخصوصية البيانات فضلاً عن إمكانية تحويل عبر الحدود لبيانات مسجل؟
- الآثار المترتبة على التكلفة: ما هي الآثار المترتبة على تكاليف انتقال سجلات، أمناء سجل، مسجلين Whois والأطراف الأخرى لجميع gTLDs؟ والعكس بالعكس، ما هي الآثار المترتبة على التكلفة الخاصة بـ السجلات، أمناء السجل، المسجلين والأطراف الأخرى إذا لم يتم التفويض بعملية الانتقال؟
- التزام / الانتقال - ماذا سيكون تأثير ذلك على سجل ومسجل Whois وأنظمة EPP لهذه السجلات والتي تعمل حالياً بالسجل الرقيق، سواء في مرحلة الانتقال إلى Whois المكثف فضلاً عن العمليات المستمرة؟
- الرسمية: ما هي الآثار المترتبة على إمكانية أن يصبح سجل رقيق موثوق لبيانات مسجل Whois عقب الانتقال من نموذج سجل رقيق إلى نموذج سجل مكثف. يجب على مجموعة العمل أن تعتبر المصطلح "موثوق به" في كل من المعنى التقني (مستودع البيانات الموثوق بها) والمعنى السياسي (الذي لديه سلطة على البيانات) للكلمة عند النظر في هذه المسألة.

- المنافسة في خدمات السجل: ما التأثير الذي يمكن أن يحدث على المنافسة في خدمات السجل والتي تتطلب جميع السجلات لتوفير خدمة Whois باستخدام نموذج Whois المكثف - هل يكون هناك اختلاف أكثر أو أقل أو لا يوجد اختلاف فيما يتعلق بالمنافسة على خدمات السجل؟
- تطبيقات Whois الحالية: ما هي الآثار المحتملة على مقدمي تطبيقات الطرف الثالث المتعلقة بـ Whois إذا كان Whois المكثف مطلوبًا لجميع gtLDs؟
- مستودع البيانات: قد تغني Whois المكثفة الحاجة إلى برنامج ضمان المسجل والنفقات المصاحبة لـ ICANN والمسجلين.
- متطلبات مسجل Whois منذ 43: من الممكن أن يحقق Whois المكثف طلب أمناء السجل للحفاظ على زيادة الوصول إلى منفذ 43 لـ Whois.

ينبغي توصل مجموعة عمل PDP إلى اتفاق جماعي في الرأي بشأن هذه التوصية بأن Whois المكثف ينبغي أن يُطلب لجميع gtLDs، ومن المتوقع أن تنتظر مجموعة عمل PDP أيضًا في:

- التكاليف المترتبة على سجلات ومسجلين وأمناء السجلات لـ gtLD للانتقال إلى Whois كثيفة
- المبادئ التوجيهية بشأن كيفية إجراء مثل هذا الانتقال (التسلسل الزمني والمتطلبات والتغييرات المحتملة لاتفاقيات التسجيل، الخ.)
- هل يوجد حاجة إلى الأحكام الخاصة و / أو الإعفاءات اللازمة لسجلات gtLD التي تقوم بتشغيل Whois الكثيفة ولكنها توفر الوصول المتجاوب، على سبيل المثال؟

وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تأخذ مجموعة عمل PDP في الاعتبار مبادرات ICANN الأخرى التي قد تساعد على إعلان المناقشات التي تقتصر على هذا الموضوع المحدد مثل؛

- فصل السجل / المسجل والتطورات ذات الصلة فيما يتعلق بالوصول إلى بيانات العملاء؛
- الناتج من أي / كل الدراسات الأربعة لـ Whois المعتمدة من مجلس منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)، إذا انتهت في الوقت المناسب ليتم النظر فيها من قبل مجموعة العمل؛
- الانتقال عام 2004 لـ .ORG من رقيقة إلى مكثفة؛
- العمل الذي يتم بشكل متزامن على تدويل Whois وخلفاً لبروتوكول Whois ونموذج البيانات؛
- نتائج مفاوضات RAA، و
- توصيات فريق مراجعة Whois.

## الملحق د - نتائج استطلاع الموضوعات

مجموعة عمل عملية وضع سياسات Whois المكثفة - استطلاع رأي للموضوعات

### المقدمة

هذا هو استطلاع رأي سريع لجميع نوعين من المعلومات - اهتمامك بالمشاركة في المجموعات الفرعية التي تركز على كلٍ من موضوعاتنا على حدة، واقتراحاتك بالنسبة لمصادر المعلومات أو الخبرات حول تلك الموضوعات.

وتقديمك للمعلومات الواردة عن المصادر المحددة واقتراحات الخبراء حول تلك الموضوعات هو محل ترحاب دائمًا بالنسبة لنا، وليس فقط تلك الموضوعات التي تتطوع للعمل عليها.

## الأسئلة

1. الرسمية: ما هي الآثار المترتبة على إمكانية أن يصبح سجل رقيق موثوق لبيانات مسجل Whois عقب الانتقال من نموذج سجل رقيق إلى نموذج سجل مكثف. يجب على مجموعة العمل أن تعتبر المصطلح "موثوق به" في كل من المعنى التقني (مستودع البيانات الموثوق بها) والمعنى السياسي (الذي لديه سلطة على البيانات) للكلمة عند النظر في هذه المسألة.

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة:

- جيل تينزير (RrSG)
- تيتي أكينسانمي (ALAC)
- عمرو الصدر (NCSG)
- تيم رويز (RrSG)
- جيف نيومان (RySG)
- ستيف ميتاليتز (IPC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جيدين) حول هذا الموضوع:

2. الاستقرار: في حال فشل المسجل تجاريًا أو فنيًا، فمن الممكن أن تكون مفيدة لـ ICANN والمسجلين لامتلاكهم المجموعة الكاملة من بيانات اتصال تسجيل النطاق المخزنة بواسطة أربع منظمات (السجل، وكيل مستودع السجل، المسجل ووكيل مستودع المسجل)، والتي تكون في حالة سجل مكثف.

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة:

- ألان غرينبرغ (ALAC)
- كارولان هوفر (RrSG)
- تيم رويز (RrSG)
- جيف نيومان (RySG)
- كريستوفر إي جورج (IPC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جيدين) حول هذا الموضوع:

3. مستودع البيانات: قد تغني Whois المكثفة الحاجة إلى برنامج ضمان المسجل والنفقات المصاحبة لـ ICANN والمسجلين.

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة

- ألان غرينبرغ (ALAC)
- كارولان هوفر (RrSG)
- فريدريك جويلموت (RrSG)
- تيم رويز (RrSG)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جيدين) حول هذا الموضوع:

4. التزام/الانتقال: ماذا سيكون تأثير ذلك على سجل ومسجل Whois وأنظمة EPP لهذه السجلات والتي تعمل حاليًا بالسجل الرقيق، سواء في مرحلة الانتقال إلى Whois المكثف فضلاً عن العمليات المستمرة؟

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة :

- جيل تيتزير (RrSG)
- سوزان كواغوتشي (BC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جديدين) حول هذا الموضوع:

5. اتساق الاستجابة: يمكن للسجل المكثف أن يأمر بوضع العلامات وعرض معلومات Whois للتأكد من أن المعلومات سهلة التوزيع، وسيكون على جميع المسجلين / العملاء عرضها وفقاً لذلك. ويمكن اعتبار هذا مكسباً ولكنه أيضاً يمثل تكاليف محتملة. ويمكن أن يكون هذا أيضاً مكسباً في سياق بيانات التسجيل المُدولة حتى مع استخدام نصوص مختلفة، جمع بيانات موحدة وعرض معايير يمكن تطبيقها.

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة:

- جيل تيتزير (RrSG)
- كارلتون سامويل (ALAC)
- كارولان هوفر (RrSG)
- مايكل شوهات (RrSG)
- سوزان بروسر (RrSG)
- تيم رويز (RrSG)
- ماري-لور ليمنوير (NPOC)
- سوزان كواغوتشي (BC)
- كريستوفر إي جورج (IPC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جديدين) حول هذا الموضوع:

6. إمكانية الوصول: هل توفير معلومات Whois في مستوى السجل تحت نموذج Whois المكثف أكثر فعالية وفعال من حيث التكلفة من نموذج رقيق في حماية المستهلكين ومستخدمي بيانات Whois وأصحاب الملكية الفكرية؟

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة:

- جيل تيتزير (RrSG)
- كارلتون سامويل (ALAC)
- تيتي أكينسامي (ALAC)
- عمرو الصدر (NCSG)
- جينيفر وولف (NomCom)
- مايكل شوهات (RrSG)
- أيفين لبيوفيتش (ALAC)
- سوزان بروسر (RrSG)
- تيم رويز (RrSG)
- جيف نيومان (RySG)
- سوزان كواغوتشي (BC)
- كريستوفر إي جورج (IPC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جديدين) حول هذا الموضوع:

- دراسة NORC بتكليف من ICANN. انظر التقرير النهائي لفريق مراجعة سياسة Whois على <http://www.icann.org/en/compliance/reports/whois-accuracy-study-17jan10-en.pdf> و <http://www.icann.org/en/about/aoc-review/whois/final-report-11may12-en.pdf>, at 15 (تم اقتراحها بواسطة ستيف ميتاليتز)

7. التأثير على الخصوصية وحماية البيانات: كيف يمكن لـ Whois المكثف أن يؤثر على حماية الخصوصية والبيانات، مع الأخذ في الاعتبار أيضاً مشاركة الولايات القضائية المختلفة بالقوانين والتشريعات المختلفة فيما يتعلق بخصوصية البيانات فضلاً عن إمكانية تحويل عبر الحدود لبيانات مسجل؟

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة :

- ألان غرينبرغ (ALAC)
- كارلتون سامويل (ALAC)
- نيتي أكينسانمي (ALAC)
- عمرو الصدر (NCSG)
- روي باليستي (NCUC)
- جينيفر وولف (NomCom)
- مايكل شوهات (RrSG)
- سوزان بروسر (RrSG)
- ماري-لور ليمنوير (NPOC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جديدين) حول هذا الموضوع:

- د. جوانا كوليسزا، كلية الحقوق والإدارة، جامعة لودز (مُتقترح بواسطة روي باليستي، NCUC)

8. منافسة في خدمات التسجيل: ما التأثير الذي يمكن أن يحدث على المنافسة في خدمات السجل والتي تتطلب جميع السجلات لتوفير خدمة Whois باستخدام نموذج Whois المكثف – هل يكون هناك اختلاف أكثر أو أقل أو لا يوجد اختلاف فيما يتعلق بالمنافسة على خدمات السجل؟

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة:

- ألان غرينبرغ (ALAC)
- جيل تينزير (RrSG)
- عمرو الصدر (NCSG)
- جيف نيومان (RySG)
- جوناتان زوك (IPC)
- ستيف ميتاليتز (IPC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جديدين) حول هذا الموضوع:

- يحتاج للإطلاع على بيانات استطلاع الرأي والمبيعات لكلا النوعين من السجلات (مُتقترح بواسطة جوناتان زوك)

9. تطبيقات Whois الحالية: ما هي الآثار المحتملة على مقدمي تطبيقات الطرف الثالث المتعلقة بـ Whois إذا كان Whois المكثف مطلوباً لجميع gtLDs؟

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة

- تيتي أكينسانمي (ALAC)
- سوزان بروسر (RrSG)
- سوزان كواغوتشي (BC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جديدين) حول هذا الموضوع:

10. متطلبات Whois الخاصة بمنفذ المسجلين 43: من الممكن أن يحقق Whois المكثف طلب أمناء السجل للحفاظ على زيادة الوصول إلى منفذ 43 لـ Whois.

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة:

- ألان غرينبرغ (ALAC)
- كارلتون صامويل (ALAC)
- فريدريك جويلموت (RrSG)
- تيم رويز (RrSG)
- ستيف ميتاليتز (IPC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جديدين) حول هذا الموضوع:

- دائرة أمناء السجلات (مُتَّرح بواسطة فريدريك جويلموت، RrSG)

11. آثار التكاليف: ما هي التكاليف المترتبة على انتقال سجلات، أمناء سجل، مسجلين Whois والأطراف الأخرى لجميع gTLDs؟ والعكس صحيح، ما هي الآثار المترتبة على التكلفة الخاصة بـ السجلات، أمناء السجل، المسجلين والأطراف الأخرى إذا لم يتم التفويض بعملية الانتقال؟

أود أن أشارك في الفريق الفرعي لهذه المسألة

- ألان غرينبرغ (ALAC)
- جيل تيتزير (RrSG)
- مايكل شوهات (RrSG)
- جيف نيومان (RySG)
- كريستوفر إي جورج (IPC)

ها هي مصادر المعلومات المقترحة من قبلي (أو الخبراء الذين يمكن أي يمثلوا مستشارين جديدين) حول هذا الموضوع:

## الملحق هـ - RAA 2013 - مواصفات خدمة دليل تسجيل البيانات (Whois)

1. خدمات دليل تسجيل البيانات. حتى يتطلب ICANN بروتوكول المختلفة، وسوف تعمل المسجل خدمة Whois متوفرة عبر منفذ 43 وفقا RFC 3912، وخدمة الدليل على شبكة الإنترنت توفير إمكانية الوصول المستند إلى استعلام الحرة العامة إلى ما لا يقل عن العناصر المنصوص عليها في القسم 3.3.1.1 من خلال 3.3.1.8 من اتفاقية اعتماد المسجل في التنسيق المنصوص عليها في القسم 1.4 من هذه المواصفات. تحتفظ ICANN الحق في تحديد الأشكال والبروتوكولات البديلة، وبناء على هذه المواصفات، فإن المسجل تنفيذ مثل هذه المواصفات البديلة في أقرب وقت ممكن عمليا.

في أعقاب نشر من قبل IETF على مستوى المقترحة، مشروع هذه المواصفة القياسية أو الإنترنت وأية تعديلات عليها (كما هو محدد في RFC 2026) في ما يتعلق بخدمة الدليل على شبكة الإنترنت كما هو محدد في موقع ويب مجموعة IETF الموسعة الإنترنت تسجيل بيانات خدمة العمل، والمسجل يجب تنفيذ خدمة الدليل المحدد في أي معيار من هذا القبيل (أو أي مراجعة الملحق بها) في موعد لا يتجاوز 135 يوما بعد أن يتم طلب هذا التنفيذ من قبل ICANN. يجب تسجيل المسجل تنفيذ المبادئ التوجيهية نشر البيانات المدولة وفقا للمواصفات التي نشرتها ICANN بعد عمل ICANN بيانات التسجيل المدولة المجموعة (IRD-WG) وجهودها لاحق، في موعد لا يتجاوز 135 يوما العامل بعد أن تتم الموافقة عليها من قبل مجلس ICANN.

1.1. يجب تنسيق الاستجابات اتباع شكل النص شبه حر المخطط أدناه، يليه سطر فارغ وإخلاء المسؤولية القانونية تحديد حقوق المسجل، وللمستخدم الاستعلام عن قاعدة البيانات.

1.2. ويكون تمثيل كل كائن البيانات كمجموعة من أزواج مفتاح/قيمة، مع الأسطر التي تبدأ مع مفاتيح، متبوعا بنقطتين ومساحة كمحددات، تليها قيمة.

1.3. يجب للحقول حيث يوجد أكثر من قيمة واحدة، متعددة مرقمة المفتاح/القيمة أزواج مع نفس المفتاح يسمح (على سبيل المثال إلى قائمة خوادم الأسماء متعددة). أول مفتاح/قيمة الزوج بعد سطر فارغ ينبغي النظر في بداية رقما قياسيا جديدا، وينبغي اعتبار تحديد هذا السجل، ويستخدم لتجميع البيانات، مثل أسماء المضيفين وعناوين IP، أو اسم النطاق ومعلومات المسجل، معا.

### 1.4. بيانات اسم النطاق:

1.4.1 تنسيق الاستفسار: whois -h whois.example-registrar.tld EXAMPLE.TLD

1.4.2 تنسيق الرد:

يجب تنسيق الاستجابات تحتوي على جميع العناصر واتباع شكل النص شبه حر المخطط أدناه. عناصر بيانات إضافية يمكن أن تضاف في نهاية تنسيق النص المبين أدناه. يجوز، بناء على خيار المسجل، أن يتبع عنصر البيانات عن طريق سطر فارغ وإخلاء



المسؤولية القانونية تحديد حقوق المسجل، وللمستخدم الاستعلام عن قاعدة البيانات (شريطة أن أي من هذه إخلاء المسؤولية القانونية يجب أن يسبقه مثل سطر فارغ).

اسم النطاق: EXAMPLE.TLD  
 التسجيل ID النطاق: D1234567-TLD  
 مسجل Whois الخادم: whois.example-registrar.tld  
 URL المسجل: http://www.example-registrar.tld  
 تحديث التسجيل: 2009-05-29T20:13:00Z  
 تاريخ التسجيل: 2000-10-08T00:45:00Z  
 انتهاء التسجيل المسجل التسجيل: 2010-10-08T00:44:59 Z  
 المسجل: EXAMPLE REGISTRAR LLC  
 المسجل: 5555555  
 المسجل شكوى اتصل بنا البريد الإلكتروني: email@registrar.tld  
 المسجل شكوى اتصل بنا الهاتف: +1.1235551234  
 بائع التجزئة: مثال لبائع التجزئة<sup>[1]</sup>  
 حالة النطاق: clientDeleteProhibited<sup>[2]</sup>  
 حالة النطاق: clientRenewProhibited  
 حالة النطاق: clientTransferProhibited  
 التسجيل ID المسجل: 5372808-ERL<sup>[3]</sup>  
 الاسم المسجل: مثال المسجل<sup>[4]</sup>  
 منظمة المسجل: مثال للمنظمة  
 شارع المسجل: 123 شارع مثال  
 المسجل مدينة: ANYTOWN  
 الدولة المسجل/مقاطعة: AP<sup>[5]</sup>  
 المسجل الرمز البريدي: A1A1A1<sup>[6]</sup>  
 الدولة المسجل: AA  
 مسجل الهاتف: +1.5555551212  
 الهاتف مسجل تحويل: 1234<sup>[7]</sup>  
 فاكس المسجل: +1.5555551213  
 المسجل فاكس تحويل: 4321  
 Registrant Email: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
 التسجيل رقم العقار: 5372809-ERL<sup>[8]</sup>  
 اسم المشرف: المسجل مثال الإدارية  
 منظمة مشرف: مثال منظمة المسجل  
 المشرف الشارع: 123 STREET مثال  
 مشرف المدينة: ANYTOWN  
 الدولة المشرف/مقاطعة: AP  
 المشرف الرمز البريدي: A1A1A1  
 البلد مشرف: AA  
 المشرف الهاتف: +1.5555551212  
 امتداد هاتف الرئيس: 1234  
 فاكس الرئيس: +1.5555551213  
 المشرف فاكس تحويل: 1234  
 مشرف البريد الإلكتروني: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
 التسجيل تك ID: 5372811-ERL<sup>[9]</sup>  
 اسم التقنية: مثال المسجلين التقنيين  
 منظمة التكنولوجيا: مثال المسجل LLC  
 تك الشارع: 123 STREET مثال  
 التكنولوجيا المدينة: ANYTOWN  
 التكنولوجيا ولاية/مقاطعة: AP

التكنولوجيا الرمز البريدي: A1A1A1  
 التكنولوجيا الدولة: AA  
 التكنولوجيا الهاتف: +1.1235551234  
 امتداد هاتف الفني: 1234  
 فاكس الفني: +1.5555551213  
 التكنولوجيا فاكس تحويلية: 93  
 التكنولوجيا البريد الإلكتروني: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
 خادم الاسم: <sup>[10]</sup>NS01.EXAMPLE-REGISTRAR.TLD  
 خادم الاسم: NS02.EXAMPLE-REGISTRAR.TLD  
 DNSSEC: signedDelegation  
 URL للبيانات Whois نظام الإبلاغ مشكلة ICANN: <http://wdprs.internic.net/>  
 <<< آخر تحديث قاعدة بيانات Whois: 2009-05-29T20:15:00Z >>>

1.5. تنسيق حقول البيانات التالية: حالة النطاق، الأسماء الفردية والتنظيمية، عنوان، الشارع، المدينة، الولاية/المقاطعة، الرمز البريدي، والبلد، أرقام الهاتف والفاكس وعناوين البريد الإلكتروني، وتاريخ وأوقات يجب أن تتوافق مع تعيينات المحددة في EPP يجب أن المراجع 5734-5730 (أو خلفها)، وشكل عناوين IPv6 يتوافق مع RFC 5952 (أو من يخلفه)، بحيث عرض هذه المعلومات (أو القيم التي يتم إرجاعها في ردود Whois) يمكن معالجتها بشكل موحد وفهمها.

## الملحق و - معيار المواصفات رقم 4 لاتفاقية تسجيل نطاقات gTLD الجديدة لعام 2013

### خدمات نشر بيانات التسجيل

1. **خدمات دليل بيانات التسجيل.** هل تطلب ICANN بروتوكول مختلف، سوف يشغل مشغل السجل خدمة نشر بيانات السجل المتوفرة عبر كل من المنفذ 3912 وموقع الويب على العنوان <whois.nic.TLD> موفرة بذلك وصول عام مجاني مستند إلى الاستعلام للعناصر التالية على الأقل بالتنسيق التالي  
تحتفظ ICANN الحق في تحديد الأشكال والبروتوكولات البديلة، وبناء على هذه المواصفات، فإن المسجل ينفذ مثل هذه المواصفات البديلة في أقرب وقت ممكن عملياً.
- ينبغي تنفيذ مشغل السجل معياراً جديداً ليدعم عملية الدخول على بيانات تسجيل اسم النطاق (SAC 051) بعد ما لا يتجاوز مائة وخمسة وثلاثون يوماً بعد ما تقوم ICANN بتقديم الطلب إذا: (1) ينتج IETF معياراً (مثل، تم نشره، على الأقل، كمعيار مقترح RFC كما هو محدد في (RFC2026؛ و2) تنفيذه معقول تجارياً في محتوى الإجمالي لعملية المسجل.

  - 1.1. يجب على تنسيق الاستجابات اتباع شكل النص شبه حر المخطط أدناه، يليه سطر فارغ وإخلاء المسؤولية القانونية لتحديد حقوق مشغل المسجل، وللمستخدم الاستعلام عن قاعدة البيانات.
  - 1.2. ويكون تمثيل كل كائن البيانات كمجموعة من أزواج مفتاح/قيمة، مع الأسطر التي تبدأ مع مفاتيح، متبوعاً بنقطتين ومساحة كمحددات، تليها قيمة.
  - 1.3. يجب أن يتم إتاحة الحقول حيث يوجد أكثر من قيمة واحدة، متعددة مرقمة المفتاح/القيمة أزواج مع نفس المفتاح (على سبيل المثال إلى قائمة خوادم الأسماء متعددة). أول مفتاح/قيمة الزوج بعد سطر فارغ ينبغي النظر في بداية رقما قياسيا جديدا، وينبغي اعتبار تحديد هذا السجل، ويستخدم لتجميع البيانات، مثل أسماء المضيفين وعناوين IP، أو اسم النطاق ومعلومات المسجل، معاً.
  - 1.4. تقوم الحقول المحددة أدناه بتعيين الحد الأدنى من المخرجات.  
قد يخرج مشغل السجل حقول البيانات بالإضافة إلى تلك المحددة أدناه، شرط موافقة ICANN التي ينبغي ألا توافق على خصم غير معقول.

## 1.5. بيانات اسم النطاق:

1.5.1 تنسيق الاستفسار: whois EXAMPLE.TLD

## 1.5.2 تنسيق الرد:

اسم النطاق: مُعرف نطاق EXAMPLE.TLD :D1234567-TLD  
 خادم Whois: whois.example.tld  
 Referral URL: http://www.example.tld  
 التاريخ المحدث: 29T20:13:00Z-05-2009  
 تاريخ التسجيل: تاريخ انتهاء التسجيل 2010-10-08T00:45:00Z :2000-10-08T00:44:59 Z  
 المسجل الراعي: على سبيل المثال، المسجل الراعي IANA ID :5555555  
 حالة النطاق: clientDeleteProhibited  
 Domain Status: clientRenewProhibited  
 حالة النطاق: clientTransferProhibited  
 حالة النطاق: serverUpdateProhibited  
 مُعرف المُسجل: 5372808-ERL  
 اسم المسجل: منظمة مسجل EXAMPLE REGISTRANT  
 مثال شارع المسجل: EXAMPLE ORGANIZATION  
 مدينة مسجل: 123  
 EXAMPLE STREET: ANYTOWN  
 الدولة المسجل/مقاطعة: المسجل الرمز البريدي AP  
 دولة المسجل: A1A1A1  
 EX مسجل الهاتف: +1.5555551212  
 الهاتف مسجل تحويلة: فاكس مسجل 1234  
 المسجل فاكس تحويلة: +1.5555551213  
 4321  
 الإيميل المسجل: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
 مُعرف النطاق: 5372809-ERL  
 اسم المشرف: المسجل مثال الإدارية  
 منظمة مشرف: مثال شارع نطاق EXAMPLE ORGANIZATION: 123 STREET مثال  
 مشرف المدينة: الدولة النطاق/مقاطعة ANYTOWN:  
 الرمز البريدي لنطاق AP: دولة نطاق EX: A1A1A1  
 المشرف الهاتف: امتداد هاتف نطاق  
 +1.5555551212: فاكس نطاق 1234:  
 1.5555551213+  
 المشرف فاكس تحويلة:  
 مشرف البريد الإلكتروني: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
 معرف Tech: 5372811-ERL  
 اسم Tech: مثال المسجلين التقنيين  
 منظمة التكنولوجيا: شارع EXAMPLE Tech  
 REGISTRAR LLC: 123 STREET  
 مثال التكنولوجيا المدينة: دولة Tech/مقاطعة ANYTOWN  
 الرمز البريدي Tech AP:  
 دولة: Tech A1A1A1  
 EX  
 التكنولوجيا الهاتف: +1.1235551234

Tech 1234: امتداد هاتف الفني: فاكس: +1.5555551213  
 التكنولوجيا فاكس تحويلية: 93  
 EMAIL@EXAMPLE.TLD: التكنولوجيا البريد الإلكتروني:  
 NS01.EXAMPLEREGISTRAR.TLD: خادم اسم  
 NS02.EXAMPLEREGISTRAR.TLD  
 DNSSEC: signedDelegation  
 DNSSEC: غير موقع  
 Whois: 2009-05-29T20:15:00Z آخر تحديث قاعدة بيانات <<

## 1.6. بيانات المسجل:

- 1.6.1 تنسيق الاستعلام: whois "مثال على شركة المسجل"  
 1.6.2 تنسيق الرد:

اسم المسجل: شارع 1234 Example Registrar, Inc.:  
 Admiralty Way  
 المدينة: Marina del Rey  
 الولاية/المقاطعة: الرمز البريدي لـ CA: دولة 90292: US  
 رقم الهاتف: +1.3105551212  
 رقم الفاكس: +1.3105551213: البريد الإلكتروني: registrar@example.tld  
 خادم Whois: whois.example.tld  
 إحالة URL: http://www.example-registrar.tld  
 جهة اتصال النطاق: مسجل Joe  
 رقم الهاتف: +1.3105551213  
 رقم الفاكس: +1.3105551213  
 البريد الإلكتروني: joeregistrar@example-registrar.tld  
 جهة اتصال النطاق: المسجل Jane  
 رقم الهاتف: +1.3105551214  
 رقم الفاكس: +1.3105551213  
 البريد الإلكتروني: janeregistrar@example-registrar.tld  
 بيانات الاتصال الفنية: جون جريك  
 رقم الهاتف: +1.3105551215  
 رقم الفاكس: +1.3105551216  
 البريد الإلكتروني: johngeek@example-registrar.tld  
 <<< آخر تحديث قاعدة بيانات Whois :2009-05-29T20:15:00Z >>>

## 1.7. بيانات ملقم الاسم:

- 1.7.1 تنسيق الاستعلام: whois "NS1.EXAMPLE.TLD" أو ملقم الأسماء  
 "whois"، أو whois "ملقم الأسماء (عنوان IP)"  
 1.7.2 تنسيق الرد:

اسم الخادم: عنوان بروتوكول الإنترنت  
 NS1.EXAMPLE.TLD: عنوان بروتوكول الإنترنت  
 192.0.2.123: مسجل : 2001:0DB8::1  
 Example Registrar, Inc.

خادم whois.example-registrar.tld :Whois  
 Referral URL: http://www.example-registrar.tld  
 Whois: 2009-05-29T20:15:00Z آخر تحديث قاعدة بيانات

- 1.8. تنسيق مجالات البيانات التالية: حالة النطاق، الأسماء الفردية والتنظيمية، عنوان، الشارع، المدينة، الولاية/المقاطعة، الرمز البريدي، والبلد، أرقام الهاتف والفاكس (سيتم توفير الامتداد كما هو موضح أعلاه) وعناوين البريد الإلكتروني وينبغي تأكيد البيانات والأوقات على الخرائط المحدد في EPP RFCs 5730-5734 لذلك عرض هذه المعلومات (أو القيم التي يتم إرجاعها في ردود Whois) يمكن معالجتها بشكل موحد وفهمها.
- 1.9. لكي يكون مطابقاً لواجهة ICANN الشائعة لـ Whois (InterNIC)، ينبغي أن يكون مخرج Whois في تنسيق النص المبين أعلاه.
- 1.10. **القدرة على البحث.** تقديم قدرات إمكانية البحث على خدمات الدليل هي أمراً خيارياً لكن إذا تم تقديمه من خلال مشغل المسجل، فيوجب الامتثال مع المواصفات الموصوفة في هذا القسم.
- 1.10.1 سيقدّم مشغل السجل إمكانية البحث في خدمة الدليل المعتمدة على شبكة الإنترنت.
- 1.10.2 سيقدّم مشغل السجل إمكانيات تطابق جزئية، على الأقل في أحد الحقول التالية: اسم النطاق وبيانات الاتصال واسم المسجل و عناوين بريد المسجل، بما في ذلك جميع الحقول الفرعية الموصوفة في EPP (مثل، شارع أو مدينة أو دولة أو مقاطعة إلخ).
- 1.10.3 سيقدّم مشغل السجل إمكانيات تطابق تاماً، على الأقل في أحد المجالات التالية/ معرف أمين السجل، اسم خادم الاسم وعناوين IP خادم الاسم (فقط ما يطبق على عناوين IP المخزنة من قبل السجل، على سبيل المثال سجلات الملصق).
- 1.10.4 سيقدّم مشغل السجل إمكانيات بحث بوليانية على الأقل المشغلات المنطقية التالية للإنضمام إلى مجموعة من معايير البحث التالية: و، أو، أم لا.
- 1.10.5 ستضمن نتائج البحث أسماء النطاق التي تتطابق مع معايير البحث.
- 1.10.6 سيقدّم مشغل السجل: تنفيذ الإجراءات المناسبة لتجنب إساءة استخدام هذه الميزة (على سبيل المثال، ما يحد من الوصول إلى مستخدمين معتمدين)، ويوضح الطلب الامتثال لأية قوانين أو سياسات خاصة مطبقة.

1.11. ينبغي على مشغل السجل توفير رابط على الموقع الأساسي لـ TLD (مثل، الموقع المقدم إلى ICANN للنشر في موقع ICANN) إلى صفحة شبكة الإنترنت المخصصة من قبل ICANN التي تحتوي سياسة Whois والمواد التعليمية.

## 2. الوصول لملفات المنطقة

### 2.1. وصول الطرف الثالث

- 2.1.1 **اتفاقية الوصول لملف المنطقة.** سيدخل مشغل السجل في اتفاقية مع أي مستخدم للإنترنت الأمر الذي سيتيح للمستخدم الوصول إلى ملقم إنترنت مضيف أو ملقمات مصممة خصيصا بواسطة مشغل السجل وتنزيل بيانات ملف المنطقة. سيتم توحيد الاتفاقية وتسييرها وإدارتها من قبل موفر دخول بيانات المنطقة المركزية، التي قد تكون ICANN أو من ينوب عنها (مقدم CZDA). سيوفر مشغل السجل (بشكل اختياري من خلال مقدم CZDA) الدخول إلى بيانات ملف المنطقة لكل قسم 2.1.3 من هذه المواصفات، والقيام بذلك من خلال استخدام تنسيق الملف الموصوف في قسم 2.1.4 من هذه المواصفات ورغم ما سبق، (أ) قد يرفض مقدم CZDA طلب الدخول على أي مستخدم لا يلبى طلبات الاعتماد في قسم 2.1.2 أدناه؛ (ب) قد يرفض مشغل السجل طلب الدخول إلى أي مستخدم لا يوفر اعتمادات صحيحة أو شرعية بموجب القسم 2.1.2 أدناه أو في المكان الذي ستخالف فيه المعتقدات المعقولة لمشغل السجل شروط قسم 2.1.5 الموضحة أدناه، و (ج) قد يلغي مشغل السجل الدخول إلى أي مستخدم إذا كان لدى مشغل السجل دليل لدعم أن هذا المستخدم قد انتهك شروط قسم 2.1.5 الموضحة أدناه.
- 2.1.2 **متطلبات الاعتماد.** سيطلب مشغل السجل، من خلال تسهيل مقدم CZDA، من كل مستخدم تزويده بمعلومات كافية لتحديد المستخدم بشكل صحيح وموقعه. وسوف تشمل معلومات المستخدم هذه، دون حصر، اسم الشركة، اسم الاتصال والعنوان ورقم الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني وعنوان بروتوكول الإنترنت.
- 2.1.3 **منح حق الوصول.** كل مشغل سجل (بشكل اختياري من خلال مقدم CZDA) سيوفر ملف المنطقة FTP (أو غيرهم من السجلات المقدمة) خدمة لـ URL الخاص بـ ICANN وإدارته (على وجه الخصوص، <TLD>.zda.icann.org where <TLD> وهو TLD خاص بالسجل المعقول) خاص بالمستخدم للوصول إلى أرشيفات بيانات منطقة السجل. سيتم منح مشغل السجل للمستخدم حق وصول محدود وغير مباشر وغير قابل للنقل لملقم مشغل السجل ولنقل نسخة من ملفات مناطق نطاقات المستوى الأعلى (أي ملفات اختيارية لمقدم CZDA) وأي ملفات اختباريه مشفرة مقترنة خاصة بها وليس بأكثر من 1 لكل مدة 24 ساعة باستخدام FTP

أو غيرها من بروتوكولات النقل الأخرى التي قد تحدها ICANN. لكل خادم للوصول إلى ملف المنطقة، ملفات المنطقة في دليل المستوى الأعلى تسمى <zone>.zone.gz، مع <zone>.zone.gz.md5 and <zone>.zone.gz.sig to لتتبع التنزيلات. إذا كان مشغل السجل (أو مقدم CZDA) يوفر البيانات التاريخية، فإنه يستخدم نمط تسمية <zone>-yyyymmdd.zone.gz، وما إلى ذلك.

**2.1.4 معايير تنسيق الملفات.** سيوفر مشغل السجل (بشكل اختياري من خلال مقدم CZDA) ملفات المنطقة باستخدام تنسيق فرعي لتنسيق الملف الأساسي القياسي كما هو محدد في RFC 1035، قسم 5، بما في ذلك جميع السجلات الموجودة في المنطقة الفعلية المستخدمة في DNS العامة. التنسيق الفرعي على النحو التالي:

1. يجب أن يتضمن كل سجل جميع الحقول في سطر واحد على النحو التالي: <TTL> <domain-name> <RDATA> <type> <class>.
2. يجب أن تستخدم الفئة والنوع الاستنكار القياسي ويجب أن يكون في الحالة العليا.
3. TTL يجب أن يمثل عدد عشري صحيح.
4. يُسمح باستخدام /X و /DDD داخل أسماء النطاق المسموح به.
5. ويجب أن تكون جميع أسماء النطاق في حالة عليا.
6. يجب استخدام تبويب واحد كفاصل للحقول داخل السجل.
7. يجب أن تكون جميع أسماء المجال مؤهلة بالكامل.
8. لا توجد \$ توجيهات للمنشأ.
9. لا يوجد استخدام للعلامة "@" للدلالة على الأصل الحالي.
10. لا يوجد استخدام "لأسماء النطاقات الفارغة" في بداية السجل للاستمرار في استخدام اسم المجال في السجل السابق.
11. لا توجد \$ توجيهات مضمنة.
12. لا توجد \$ توجيهات TTL.
13. لا يوجد استخدام للأقواس، على سبيل المثال، الاستمرار في قائمة الحقول في سجل عبر خط الحدود.
14. لا فائدة من التعليقات.
15. لا أسطر فارغة.
16. سجل SOA واحد ينبغي تقديمه في أعلى (مضاعف) ملف المنطقة ونهايته.
17. مع استثناء سجل SOA، يجب أن تكون جميع السجلات في ملف مرتبة حسب الترتيب الأبجدي.
18. منطقة واحدة لكل ملف. في حالة تقسيم TLD لبيانات DNS في مناطق متعددة، بعضها يذهب إلى ملف منفصل اسمه على النحو الوارد أعلاه، مع كل الملفات المجمع باستخدام tar مجتمعة في ملف يسمى <tld>.zone.tar.



2.1.5 **استخدام البيانات من جانب المستخدم.** سيسمح مشغل السجل للمستخدم باستخدام ملف المنطقة للأغراض الشرعية شريطة أن (أ) أن يتخذ المستخدم كل الخطوات المعقولة للحماية ضد الوصول غير المرخص واستخدام البيانات والكشف عنها و(ب) تحت أي ظرف من الظروف سيتم فيها طلب أو يؤذن لمشغل السجل للسماح باستخدام البيانات (خ) للسماح أو تمكين أو بطريقة أخرى دعم الإرسال عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف أو الصورة الضوئية للإجمالي المختصر أو الإعلان التجاري أو التوسل لهيئات خلاف العملاء الحاليين للمستخدم؛ أو (د) تمكين مستوى عالي من العمليات الإلكترونية أو التلقائية التي ترسل استعلامات أو بيانات إلى أنظمة مشغل السجل أو أي مسجل معتمد من ICANN.

2.1.6 **شروط الاستخدام.** سيوفر مشغل السجل، من خلال CZDA، لكل مستخدم الوصول إلى ملف المنطقة لفترة من الوقت لا تقل عن 3 (ثلاثة) أشهر. سيسمح مشغل السجل للمستخدم بتجديد منح وصولهم.

2.1.7 **لا توجد رسوم على الوصول.** سيوفر مشغل السجل، وسييسر مقدم CZDA، عملية الوصول لملف المنطقة للمستخدم دون مقابل.

## 2.2. التعاون

2.2.1 **المساعدة** سيتعاون مشغل السجل على تقديم المساعدة المعقولة وسيوفرها لـ ICANN ومقد CZDA لتسهيل الوصول الفعال لبيانات ملف المنطقة من خلال المستخدمين المسموح لهم على النحو المتوقع بموجب هذا الجدول.

2.3 **وصول ICANN.** يقدم مشغل السجل الوصول الكبير إلى ملفات المنطقة من أجل TLD إلى ICANN أو من يعينه على أساس مستمر بطريقة معقولة يتسنى لـ ICANN من خلالها التحديد من وقت لآخر. ستتوفر عملية الوصول يوميًا. ستشمل ملفات المنطقة بيانات SRS التي تم الالتزام بها في أقرب وقت ممكن لـ UTC 00:00:00.

2.4 **الوصول لمشغل الطوارئ.** يقدم مشغل السجل الوصول الكبير إلى ملفات المنطقة من أجل TLD إلى مشغلا طوارئ المخصصة من قبل ICANN على أساس مستمر بطريقة معقولة يتسنى لـ ICANN من خلالها التحديد من وقت لآخر.

### 3. وصول بيانات التسجيل الكبيرة إلى ICANN

3.1. الوصول الدوري إلى بيانات تسجيل الرقيق. من أجل التحقق وتأكيد الاستقرار التشغيلي لخدمات السجل بالإضافة إلى تيسير فحوصات الامتثال على المسجلين المعتمدين، سيوفر مشغل السجل لـ ICANN على أساس أسبوعي (اليوم الذي تم تعيينه من قبل ICANN مع بيانات تسجيل محدثة على النحو المحدد أدناه. ستشمل البيانات البيانات الملتزم بها اعتبارًا من 00:00:00 UTC في اليوم السابق لليوم المخصص للاسترجاع من قبل ICANN.

3.1.1 المحتويات. سيوفر مشغل السجل، على الأقل، البيانات التالية لجميع أسماء النطاقات: اسم النطاق ومعرف كائن المستودع (roid) ومعرف أمين السجل (IANA ID) والحالات وآخر بيانات محدثة وتاريخ الإنشاء وتاريخ انتهاء الصلاحية وأسماء ملقم الاسم. لأمناء السجل الراعيين، على الأقل، ستوفر الآتي: اسم أمين السجل ومعرف كائن مستودع أمين السجل (roid) وأسماء المضيفين لمقم Whois أمين السجل و URL لأمين السجل.

3.1.2 التنسيق. سيتم توفير البيانات بتنسيق محدد في مواصفات 2 لمستودع البيانات (بما في ذلك التفسير والإشارة، إلخ) لكن تشمل الحقول التالية المذكورة في القسم السابق، على سبيل المثال، سيحتوي الملف فقط على كائنات النطاق وأمين السجل مع المجالات المذكورة أعلاه. لدى مشغل السجل خيارًا لتوفير ملف مودع كامل بدلاً من المحدد في المواصفات 2.

3.1.3 الوصول. سيكون لدى مشغل السجل ملف (ملفات) متوفرة للتنزيل اعتبارًا من 00:00:00 UTC في اليوم المخصص للإحالة من قبل ICANN. سيتوفر الملف للتنزيل من قبل SFTP على الرغم أن ICANN قد تطلب وسائل أخرى في المستقبل.

3.2. الوصول الاستثنائي إلى بيانات تسجيل الرقيق. في حالة فشل أمين السجل، عدم الاعتماد، أمر من المحكم، إلخ، التي تحفز النقل المؤقت أو النهائي لأسماء نطاقاته لأمين مسجل آخر، بناءً على طلب ICANN، سيوفر مشغل السجل لـ ICANN مع البيانات المحدثة لأسماء النطاقات الخاصة بأمين المسجل. ستم توفير البيانات بتنسيق محدد في المواصفات رقم 2 الخاصة بمستودع البيانات. سيحتوي الملف على البيانات فقط المتعلقة بأسماء النطاقات الخاصة بأمين المسجل. سيوفر مشغل السجل على بيانات في أقرب وقت ممكن عمليًا وتجاريًا، لكن في أي حال من الأحوال سيكون في وقت لاحق بداية من خمسة أيام من طلب ICANN. ما لم يتفق على خلاف ذلك من قبل مشغل السجل و ICANN، سيتاح الملف للتنزيل من قبل ICANN بالأسلوب نفسه مثل البيانات المحددة في قسم 3.1 من هذه المواصفات.

## الملحق ز - مصفوفة مقارنة الجدول

	الاستنتاج الأولي	NCUC	RrSG	RySG	Verisign	NPOC	ALAC	BC	IPC	التأثير المتوقع لمتطلبات Whois المكثفة
✓ = تأثير إيجابي ✗ = تأثير سلبي	يتفق الجميع تقريبًا على أنه من ناحية اتساق الاستجابة، فإن ضرورة طلب Whois المكثفة يمكن اعتبارها مكسبًا	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اتساق رد الفعل
✓ = تأثير إيجابي ✗ = تأثير سلبي	يتفق الجميع تقريبًا على أنه من ناحية الاستقرار، فإن ضرورة طلب Whois المكثفة يمكن اعتبارها مكسبًا	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✓	✓	الاستقرار
✓ = تأثير إيجابي ✗ = تأثير سلبي	يتفق الجميع تقريبًا على أنه من ناحية إمكانية الوصول، فإن ضرورة طلب Whois المكثفة يمكن اعتبارها مكسبًا	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✓	✓	إمكانية الوصول
✗ = لا يوجد تأثير سلبي متوقع فيما يخص التكاليف ? = يلزم توفر المزيد من المعلومات	يلزم توفير المزيد من المعلومات، ولكن بوجه عام، يوافق الأغلبية على عدم وجود تأثير سلبي متوقع فيما يخص آثار التكلفة المترتبة على متطلبات Whois المكثفة	?	✗	✗	?	?	✗	✗	✗	التكاليف المترتبة

<p>✓ = لا يوجد تأثير كبير متوقع          ? = يلزم توفر المزيد من المعلومات</p>	<p>يلزم توفر المزيد من المعلومات</p>	?	?	?	?	?	✓	✓	?	التزامن/الانتقال
<p>✓ = المزيد من التنافس          / = لا يوجد فرق          X = تنافس أقل          0 = لا يوجد تعليق</p>	<p>يوافق الأغلبية على أنه إما سيكون هناك المزيد من المنافسة، أو لن يكون هناك فرق في المنافسة إذا طلب توفير Whois الكثيف.</p>	X	/	/	0	X	✓	✓	✓	منافسة في خدمات التسجيل
<p>✓ = تأثير إيجابي          / = لا يوجد فرق          X = تأثير سلبي          0 = لا يوجد تعليق</p>	<p>يوافق الجميع تقريبًا على أنه إما سيكون هناك تأثير إيجابي، أو لن يكون هناك تأثير على تطبيقات Whois الحالية، إذا طلب توفير Whois الكثيف.</p>	X	✓	/	0	0	✓	✓	/	تطبيقات Whois القائمة
<p>✓ = يجعل المنفذ 43 زائد عن الحاجة          X = لا يجعل المنفذ 43 زائد عن الحاجة          0 = لا تعليق</p>	<p>يوافق الجميع تقريبًا على أنه يجب الاحتفاظ بمتطلبات المنفذ 43 لـ Whois، إذا طلب توفير Whois الكثيف.</p>	0	✓	X	0	0	X	X	X	متطلبات Whois الخاصة بمنفذ المسجلين 43
<p>✓ = ليست مسألة معتبرة /          ليست خاصة بـ Whois الكثيفة          X = تمثل مشكلة</p>	<p>يوافق الأغلبية على أنه فيما يخص حماية الخصوصية والمعلومات، لا يوجد مسائل ذات أهمية بالغة إذا طلب توفير Whois الكثيف.</p>	X	✓	✓	X	X	✓	✓	✓	حماية الخصوصية والبيانات

<p>✓ = سيصبح السجل رسمياً  X = يجب أن يظل أمين  السجل رسمياً  ? = يلزم توفر المزيد من  المعلومات</p>	<p>يلزم توفر المزيد من المعلومات</p>	X	✓	✓	?	?	?	✓	?	الرسمية
<p>✓ = يجب الاحتفاظ  بمتطلبات مستودع البيانات  الحالية  X = لا توجد حاجة  للاحتفاظ بمتطلبات مستودع  البيانات الحالية  0 = لا يوجد تعليق</p>	<p>يوافق الجميع تقريباً على أنه  يجب ألا يكون هناك تغيير  بالنسبة لمتطلبات مستودعات  البيانات الحالية، إذا طلب إقرار  Whois الكثيف.</p>	✓	X	0	✓	0	✓	✓	0	مستودع البيانات